

MICROFLIP

CE 0082

UK
CA
EAC
TPTC019/2011

EN 358: 2018

 Reinforced adjustable positioning lanyard
for tree care work
Longe réglable armée pour le maintien au travail en élévation

2,5 m → 5,5 m

⚠ WARNING / ATTENTION

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous.
You are responsible for your own actions and decisions.

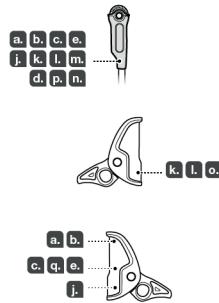
Before using this equipment, you must:
- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses.
Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :
- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.

LE NON-RESPECT D'UN SEUL DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

 Traceability and markings
Traçabilité et marquage

CE 0082

 Apave Exploitation France SAS
6 Rue du Général Audran
92412 Courbevoie cedex - France

e. Individual number / Numéro individuel
YY M 0000000 000
f.
g.
h.
i.

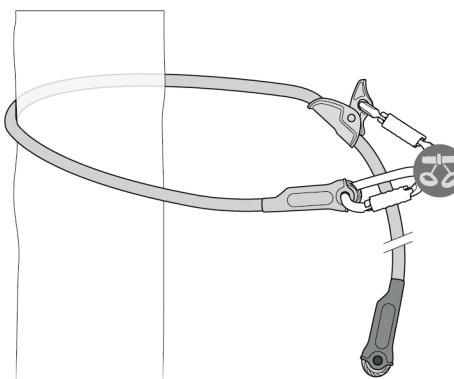
 Spare parts
Pièces détachées

 Reinforced lanyard replacement part for MICROFLIP
Longe armée de rechange pour MICROFLIP

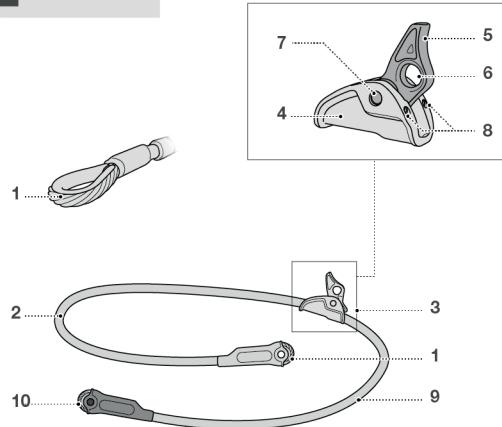
 L33R 025 **2,5 m**
 L33R 040 **4 m**
 L33R 055 **5,5 m**

MICROGRAB

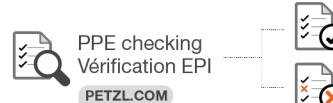
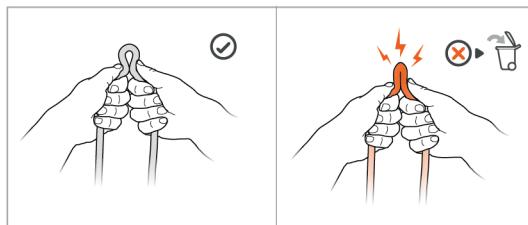
1. Field of application Champ d'application



2. Nomenclature

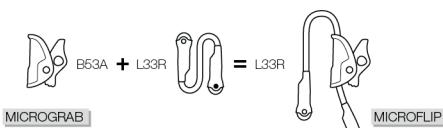


3. Inspection, points to verify Contrôle, points à vérifier

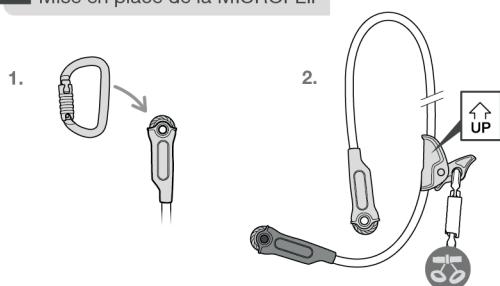

[PETZL.COM](#)


4. Compatibility Compatibilité

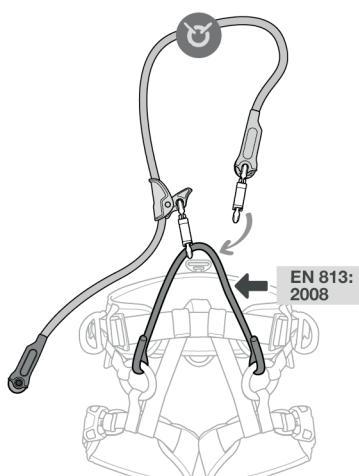
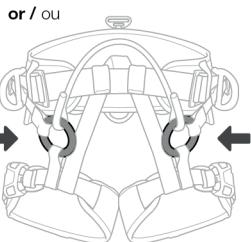
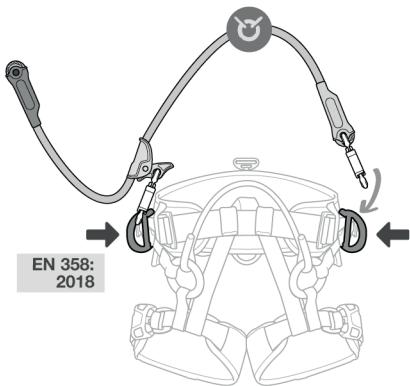
EN 358: 2018



5. Installing the MICROFLIP Mise en place de la MICROFLIP

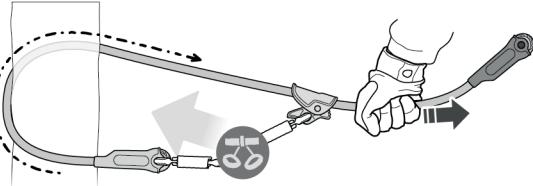


3. Connecting the lanyard to the harness Connexion de la longe au harnais

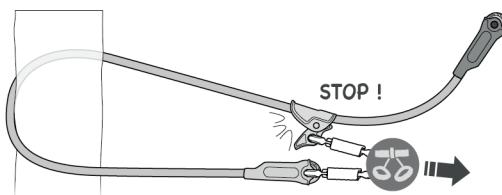


6. Function principle and test Principe et test de fonctionnement

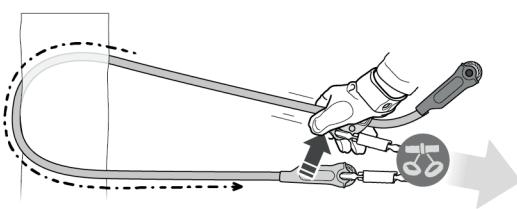
Shorten the lanyard
Raccourcir la longe



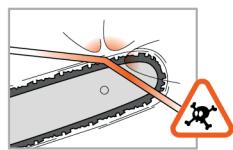
Work positioning
Maintien au travail



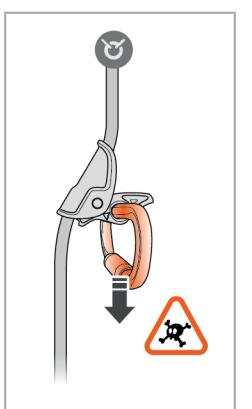
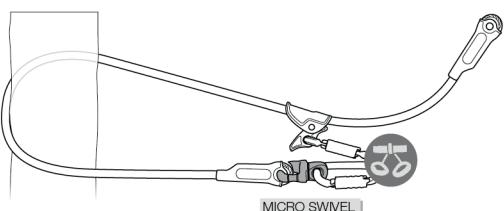
Extend the lanyard
Aggrandir la longe



7. Precautions for use Précautions d'utilisation



Accessories Accessoires



8. Additional information Informations complémentaires

A. Lifetime / Durée de vie

unlimited illimitée

C. Acceptable T° T° tolérées

+ 80°C / + 176°F
- 40°C / - 40°F

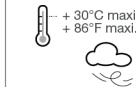
D. Precautions for use / Précautions d'usage



E. Cleaning / Nettoyage



F. Drying / Séchage



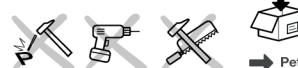
G. Storage - Transport Stockage - transport



H. Maintenance Entretien



I. Modifications - Repairs Modifications - Réparations



J. FAQ - Contact Questions - Contact



8. Additional information Informations complémentaires

A. Lifetime / Durée de vie

Serial n° / N° de série
 XXX XX XXXX + 10 years
ans

B. Markings Marquage



C. Acceptable T° T° tolérées

+ 80°C / + 176°F
- 40°C / - 40°F

D. Precautions for use / Précautions d'usage



E. Cleaning - Disinfection / Nettoyage - Désinfection



F. Drying / Séchage



G. Storage - Transport Stockage - transport



I. Modifications - Repairs Modifications - Réparations



J. FAQ - Contact Questions - Contact



UK CA

This product is compliant with the Regulation 2016/425 on Personal Protective Equipment as amended to apply in Great Britain.

The UK declaration of conformity is available at [Petzl.com](#)

Ce produit est conforme au règlement 2016/425 sur les équipements de protection individuelle tel que modifié pour s'appliquer en Grande-Bretagne.

La déclaration de conformité UK est disponible sur [Petzl.com](#)

Authorized Representative in UK : PETZL UK Agency, Unit 3-7, Tebay Business Park,
Old Tebay, Penrith, CA10 3SS, United Kingdom

EAC SPECIFICATIONS / Стандарты ЕАС

ГОСТ Р ЕН 358 : 2018

These instructions explain how to correctly use your equipment. Only certain techniques and uses are described.
The warning symbols inform you of some potential dangers related to the use of your equipment, but it is impossible to describe them all. Check Petzl.com for updates and additional information.
You are responsible for heeding each warning and using your equipment correctly. Any misuse of this equipment will create additional dangers. Contact Petzl if you have any doubts or difficulty understanding these instructions.

1. Field of application

Personal protective equipment (PPE) used for fall protection.
Reinforced adjustable positioning lanyard for tree care work.
Maximum working load: 100 kg/person.

This product must not be pushed beyond its limits, nor be used for any purpose other than that for which it is designed.

Responsibility

WARNING
Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous.
You are responsible for your own actions, decisions and safety.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

Failure to heed any of these warnings may result in severe injury or death.

This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person. You are responsible for your actions, your decisions and your safety and you assume the consequences of same. If you are not able, or not in a position to assume this responsibility, or if you do not fully understand the instructions for Use, do not use this equipment.

2. Nomenclature

(1) Lanyard termination, (2) Rope, (3) Rope adjuster, (4) Frame, (5) Cam, (6) Attachment hole, (7) Axe, (8) Screw, (9) Reserve rope, (10) Sewn termination with screw-in plug.

Principal materials: aluminum, stainless steel, galvanized steel, polyester.

3. Inspection, points to verify

Your safety is related to the integrity of your equipment.

Petzl recommends a detailed inspection by a competent person at least once every 12 months (depending on current regulations in your country, and your conditions of usage). Follow the procedures described at Petzl.com. Record the results on your PPE inspection form: type, model, manufacturer contact info, serial number or individual number, dates: manufacture, purchase, first use, next periodic inspection; problems, comments, inspector's name and signature.

Before each use

On the rope adjuster, verify there are no cracks, deformation, marks, wear, corrosion... Check the movement of the cam and the effectiveness of its spring. On the rope, verify the condition of the sheath, and of the cable at the lanyard terminations.

During use

It is important to regularly monitor the condition of the product and its connections to the other equipment in the system. Make sure that all items of equipment are correctly positioned with respect to each other.

Beware of foreign objects that can impede the cam from pressing against the rope. Beware of external pressure on the cam.

Check the condition of the rope (mud, ice...).

4. Compatibility

Verify that this product is compatible with the other elements of the system in your application (compatible = good functional interaction).

Equipment used with your MICROFLIP must meet current standards in your country (e.g. EN 362 carabiners).

5. MICROFLIP installation

Install a double autolocking connector on the lanyard termination.

Attach the rope adjuster to the harness with a double autolocking connector. Pass the lanyard around an anchor; make sure that the lanyard cannot slide downward in case of a fall. Attach the lanyard termination to the harness, preferably to the side attachment point opposite the one holding the rope adjuster.

6. Function principle and test

When the attachment hole on the rope adjuster is pulled, the cam pivots and pinches the rope against the frame. The cam must always be able to rotate freely. A pull on the frame of the device unlocks it enough to enable adjustment of the lanyard length.

7. Precautions

Warning: any pressure on the cam negates the locking action.

Adjust the lanyard length to keep your weight on the system, while staying below the anchor. Moving about freely or falling is not allowed.

Always use two positioning or belay systems when cutting. The reinforced rope is not indestructible and can be cut by a chainsaw.

Accessories

A MICRO SWIVEL used on the lanyard end helps reduce wear on the cable.

Spare parts

MICROGRAB.

Reinforced rope replacement part for MICROFLIP.

8. Additional information

This product meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment. The EU declaration of conformity is available at Petzl.com.

The MICROFLIP lanyard must not be used for fall arrest. It may be necessary to supplement the work positioning system with a fall arrest system.

- You must have a rescue plan and the means to rapidly implement it in case of difficulties encountered while using this equipment.

- The anchor point for the system should preferably be located above the user's position and should meet the requirements of the EN 795 standard (12 kN minimum strength).

- In a fall arrest system, it is essential to check the required clearance below the user before each use, in order to avoid any impact with the ground or with an obstacle in case of a fall.

- Make sure that the anchor point is correctly positioned, in order to limit the risk and the length of a fall.

- A fall arrest harness is the only device allowable for supporting the body in a fall arrest system.

- When using multiple items of equipment, a dangerous situation can arise in which the safety function of an item of equipment can be affected by the safety function of another item of equipment.

- WARNING - DANGER: take care that your products do not rub against abrasive or sharp surfaces.

- Users must be medically fit for activities at height. WARNING: inert suspension in a harness can result in serious injury or death.

- The Instructions for Use for each item of equipment used in conjunction with this product must be followed.

- The Instructions for Use must be provided to the user of this equipment, in the language of the country where the equipment is used.

- Make sure the markings on the product are legible.

When to retire your equipment:

WARNING: an exceptional event can lead you to retire a product after only one use, depending on the type and intensity of usage and the environment of usage (harsh environments, marine environment, sharp edges, extreme temperatures, chemicals...).

A product must be retired when:

- It has been subjected to a major fall (or load).

- It fails to pass inspection. You have any doubt as to its reliability.

- You do not know its full usage history.

- When it becomes obsolete due to changes in legislation, standards, technique or incompatibility with other equipment...

Destroy these products to prevent further use.

Icons:

A. Lifetime - B. Marking - C. Acceptable temperatures - D. Usage precautions - E. Cleaning - F. Drying - G. Storage/transport - H. Maintenance

- I. Modifications/repairs (prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts) - J. Questions/contact

3-year guarantee

Against any material or manufacturing defect. Exclusions: normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, negligence, uses for which this product is not designed.

Warning symbols

1. Situation presenting an imminent risk of serious injury or death. 2. Exposure to a potential risk of accident or injury. 3. Important information on the functioning or performance of your product. 4. Equipment incompatibility.

Traceability and markings

a. Meets PPE regulatory requirements. Notified body performing the EU type examination - b. Number of the notified body responsible for the production control of this PPE - c. Traceability: datamatrix - d. Length - e. Serial number - f. Year of manufacture - g. Month of manufacture - h. Batch number - i. Individual identifier - j. Standards - k. Read the Instructions for Use carefully - l. Model identification - m. Compatibility - n. Date of manufacture (month/year) - o. Manufacturer address - p. Maximum working load - q. Diameter

FR

Cette notice explique comment utiliser correctement votre équipement. Seuls certains usages et techniques sont présentés.

Les panneaux d'alerte vous informent de certains dangers potentiels liés à l'utilisation de votre équipement, mais il est impossible de tous les décrire. Prenez connaissance des mises à jour et informations complémentaires sur Petzl.com. Vous êtes responsable de la prise en compte de chaque alerte et de l'usage correct de votre équipement. Toute mauvaise utilisation de cet équipement sera à l'origine de dangers additionnels. Contacter Petzl si vous avez des doutes ou des difficultés de compréhension.

1. Champ d'application

Équipement de protection individuelle (EPI) contre les chutes de hauteur.

Longe réglable armée pour le maintien au travail en élévation.

Charge d'utilisation maximum : 100 kg/une personne.

Ce produit ne doit pas être sollicité au-delà de ses limites ou dans toute autre situation que celle pour laquelle il est prévu.

Responsabilité

ATTENTION

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses.

Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques inhérents.

Le non-respect d'un seul de ces avertissements peut être la cause de blessures graves ou mortelles.

Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et avisées ou placées sous le contrôle visuel direct d'une personne compétente et avisée. Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité et en assumez les conséquences. Si vous n'êtes pas en mesure d'assumer cette responsabilité, ou si vous n'avez pas bien compris les instructions d'utilisation, n'utilisez pas cet équipement.

2. Nomenclature

(1) Terminaison de longe, (2) Longe, (3) Blocage, (4) Corps, (5) Came, (6) Trou de connexion, (7) Axe, (8) Vis, (9) Réserve de longe, (10) Terminaison cousue avec bouchon visé.

Matériaux principaux : aluminium, acier inoxydable, acier galvanisé, polyester.

3. Contrôle, points à vérifier

Votre sécurité est liée à l'intégrité de votre équipement.

Petzl conseille une vérification approfondie, par une personne compétente, au minimum tous les 12 mois (en fonction de la réglementation en vigueur dans votre pays et de vos conditions d'utilisation). Respectez les modes opératoires décrits sur Petzl.com. Enregistrez les résultats sur la fiche de vie de votre EPI : type, modèle, coordonnées du fabricant, numéro de série ou numéro individuel, dates : fabrication, achat, première utilisation, prochains examens périodiques, défauts, remerciements, nom et signature du contrôleur.

Avant toute utilisation

Sur le bloqueur, vérifiez l'absence de fissures, déformations, marques, usure, corrosion... Contrôlez la mobilité de la came et l'efficacité de son ressort. Sur la longe, vérifiez l'état de la gaine et du câble au niveau des terminaisons de longe.

Pendant l'utilisation

Il est important de contrôler régulièrement l'état du produit et de ses connexions avec les autres équipements du système. Assurez-vous du bon positionnement des équipements les uns par rapport aux autres.

Attention aux objets étrangers pouvant gêner l'appui de la came sur la corde. Attention aux appuis extérieurs sur la came. Vérifiez l'état de la corde (boue, gel...).

4. Compatibilité

Vérifiez la compatibilité du produit avec les autres éléments du système dans votre application (compatibilité = bonne interaction fonctionnelle).

Les éléments utilisés avec votre MICROFLIP doivent être conformes aux normes en vigueur dans votre pays (mousquetons EN 362 par exemple).

5. Installation du MICROFLIP

Installez un connecteur à double verrouillage automatique sur la terminaison de longe.

Connectez le bloqueur au harnais à l'aide d'un connecteur à double verrouillage automatique. Ceinturez l'ancre ; assurez-vous que la longe ne puisse pas glisser vers le bas en cas de chute. Connectez la terminaison de longe au harnais, de préférence sur le point d'attache symétrique à celui portant le bloqueur.

6. Principe et test de fonctionnement

Lors d'une traction sur le trou de connexion du bloqueur, la came pivote et pince la corde contre le corps. La came doit toujours être libre de rotation. Une traction sur le corps de l'appareil suffit à moduler le blocage pour régler la longueur de la longe.

7. Précautions

Attention, tout appui sur la came annule le blocage.

Réglez la longueur de longe pour être en tension sur le système et restez en aval de l'ancre. Pas de déplacement libre ou de chute autorisé. Utilisez toujours deux systèmes de maintien ou d'assurance lors de la coupe. La longe armée n'est pas indestructible et peut être coupée par une tronçonneuse.

Accessoires

Le MICRO SWIVEL utilisé en bout de longe permet de limiter l'usure du câble.

Pièces détachées

MICROGRAB.

Longe armée de recharge pour MICROFLIP.

8. Informations complémentaires

Ce produit est conforme au règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle. La déclaration de conformité UE est disponible sur Petzl.com.

La longe MICROFLIP ne doit pas être utilisée pour l'arrêt de chute. Il peut être nécessaire de compléter le système de maintien au travail par un dispositif de protection contre les chutes de hauteur.

- Prévoyez les moyens de secours nécessaires pour intervenir rapidement en cas de difficultés.

- L'amarrage du système doit être de préférence situé au-dessus de la position de l'utilisateur et répondre aux exigences EN 795 (résistance minimum 12 kN).

- Dans un système d'arrêt des chutes, il est essentiel de vérifier l'espace libre requis sous l'utilisateur, avant chaque utilisation, afin d'éviter toute collision avec le sol, ou un obstacle, en cas de chute.

- Veuillez à ce que le point d'amarrage soit correctement positionné, afin de limiter le risque et la hauteur de chute.

- Un harnais d'antichute est le seul dispositif de préhension du corps qu'il soit permis d'utiliser dans un système d'arrêt des chutes.

- Un danger peut survenir lors de l'utilisation de plusieurs équipements dans laquelle la fonction de sécurité de l'un des équipements peut être affectée par la fonction de sécurité d'un autre équipement.

- ATTENTION DANGER, veillez à ce que vos produits ne frottent pas sur des matériaux abrasifs ou pièces coupantes.

- Les utilisateurs doivent être médicalement aptes aux activités en hauteur.

ATTENTION, être suspendu et inerté dans un harnais peut déclencher des troubles physiologiques graves ou la mort.

- Les instructions d'utilisation définies dans les notices de chaque équipement associé à ce produit doivent être respectées.

- Les instructions d'utilisation doivent être fournies à l'utilisateur de cet équipement dans la langue du pays d'utilisation.

- Assurez-vous de la lisibilité des marquages sur le produit.

Mise au rebut :

ATTENTION, un événement exceptionnel peut vous conduire à rebouter un produit après une seule utilisation (type et intensité d'utilisation, environnements d'utilisation : milieux agressifs, milieux marins, arêtes coupantes, températures extrêmes, produits chimiques...).

Un produit doit être rebouté quand :

- Il a subi une chute ou un effort important.

- Le résultat des vérifications du produit n'est pas satisfaisant. Vous avez un doute sur sa fiabilité.

- Vous ne connaissez pas son historique complet d'utilisation.

- Quand son usage est obsolète (évolution législative, normative, technique ou incompatibilité avec d'autres équipements...).

Détrouez ces produits pour éviter une future utilisation.

Pictogrammes :

A. Durée de vie - B. Marquage - C. Températures tolérées - D. Précautions d'usage - E. Nettoyage - F. Séchage - G. Stockage/transport - H. Entretien

- I. Modifications/réparations (interdites hors des ateliers Petzl, sauf pièces de recharge) - J. Questions/contact

Garantie 3 ans

Contre tout défaut de matière ou fabrication. Sont exclus : usure normale, oxydation, modifications ou retouches, mauvais stockage, mauvais entretien, négligences, utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

Panneaux d'alerte

1. Situation présentant un risque imminent de blessure grave ou mortelle. 2. Exposition à un risque potentiel d'incident ou de blessure. 3. Information importante sur le fonctionnement ou les performances de votre produit. 4. Incompatibilité matérielle.

Tracabilité et marquage

a. Conforme aux exigences du règlement EPI. Organisme notifié pour l'examen UE de type - b. Numéro de l'organisme notifié pour le contrôle de production de cet EPI - c. Tracabilité : datamatrix - d. Longueur - e. Numéro individuel - f. Année de fabrication - g. Mois de fabrication - h. Numéro de lot - i. Identifiant individuel - j. Normes - k. Lire attentivement la notice technique - l. Identification du modèle - m. Compatibilité - n. Date de fabrication (mois/année) - o. Adresse du fabricant - p. Charge d'utilisation maximum - q. Diamètre

DE

In dieser Gebrauchsanweisung wird erklärt, wie Sie Ihr Produkt richtig verwenden. Es werden nur einige der Techniken und Verwendungen dargestellt. Die Warnhinweise informieren Sie über gewisse mögliche Gefahren bezüglich der Verwendung Ihres Produkts. Es ist jedoch nicht möglich, alle erwägbaren Fälle zu beschreiben. Bitte nehmen Sie Kenntnis von den Aktualisierungen und zusätzlichen Informationen auf Petzl.com. Sie sind für die Beachtung der Warnhinweise und für die sachgemäße Verwendung Ihres Produkts verantwortlich. Jede fehlerhafte Verwendung des Produkts bedeutet eine zusätzliche Gefahrenquelle. Wenn Sie Zweifel haben oder etwas nicht richtig verstehen, wenden Sie sich bitte an Petzl.

1. Anwendungsbereich

Personliche Schutzausrüstung (PSA) zum Schutz gegen Absturz. Einstellbares Verbindungsmittel mit Stahlkern zur Arbeitsplatzpositionierung bei der Baumpflege. Maximale Gebrauchslast: 100 kg/eine Person. Dieses Produkt darf nicht über seine Grenzen hinaus belastet werden. Es darf ausschließlich zu dem Zweck verwendet werden, für den es entwickelt wurde.

Haftung

WARNUNG

Aktivitäten, bei denen diese Ausrüstung zum Einsatz kommt, sind

natürgemäß gefährlich.

Für Ihre Handlungen, Entscheidungen und für Ihre Sicherheit sind Sie selbst verantwortlich.

Vor dem Gebrauch dieser Ausrüstung müssen Sie:

- Die Gebrauchsanleitung vollständig lesen und verstehen.
- Fachgerecht zur richtigen Benutzung der Ausrüstung ausgebildet sein.
- Sich mit Ihrer Ausrüstung vertraut machen, die Möglichkeiten und Einschränkungen kennen lernen.
- Die mit dem Einsatz verbundenen Risiken verstehen und akzeptieren.

Die Nichtberücksichtigung auch nur einer dieser Warnungen kann zu schweren Verletzungen oder sogar Tod führen.

Dieses Produkt darf nur von kompetenten und besonnenen Personen verwendet werden oder von Personen, die unter der direkten Aufsicht und visuellen Kontrolle einer kompetenten und besonnenen Person stehen.

Sie sind für Ihre Handlungen, Entscheidungen und für Ihre Sicherheit verantwortlich und tragen die Konsequenzen. Wenn Sie nicht in der Lage sind, diese Verantwortung zu übernehmen, oder wenn Sie die Gebrauchshinweise nicht richtig verstanden haben, benutzen Sie diese Ausrüstung nicht.

2. Benennung der Teile

(1) Endverbindung, (2) Verbindungsmittel, (3) Seilklemme, (4) Körper, (5) Reibnocken, (6) Verbindungsöse, (7) Achse, (8) Schraube, (9) Seilreserve, (10) Endverbindung mit verschraubter Endkappe.

Materialien: Aluminium, Edelstahl, verzinkter Stahl, Polyester.

3. Überprüfung, zu kontrollierende Punkte

Ihre Sicherheit hängt vom Zustand Ihrer Ausrüstung ab.

Petzl empfiehlt, mindestens alle 12 Monate (entsprechend den in Ihrem Land geltenden Vorschriften und den Nutzungsbedingungen) eine eingehende Überprüfung durch eine kompetente Person durchführen zu lassen. Bitte beachten Sie die auf Petzl.com beschriebenen Vorgehensweisen. Tragen Sie die Ergebnisse in den Prüfbericht Ihrer PSA ein: Typ, Modell, Kontaktinformation des Herstellers, Seriennummer oder individuelle Nummer, Daten: Herstellung, Kauf, erste Anwendung, nächste regelmäßige Überprüfung, Probleme, Bemerkungen, Name und Unterschrift des Prüters.

Vor jedem Einsatz

Überprüfen Sie die Seilklemme auf Risse, Deformierungen, Kratzer, Abnutzungs- und Korrosionserscheinungen usw. Überprüfen Sie die Gängigkeit des Reibnockens und ob die Rückhoffeder einwandfrei funktioniert.

Überprüfen Sie den Zustand des Mantels und des Stahlseils an den Endverbindungen des Verbindungsmittels.

Während des Gebrauchs

Es ist unerlässlich, den Zustand des Produkts und seiner Verbindungen mit anderen Ausrüstungsgegenständen im System regelmäßig zu überprüfen. Stellen Sie stets sicher, dass die einzelnen Ausrüstungsgegenstände im System richtig zueinander positioniert sind.

Achten Sie auf Fremdkörper, die den Druck des Reibnockens auf das Seil behindern können. Achten Sie darauf, dass von außen nichts gegen den Reibnocken drückt. Überprüfen Sie den Zustand des Seils (verdrecktes, vereistes Seil usw.).

4. Kompatibilität

Überprüfen Sie die Kompatibilität dieses Produkts mit den anderen Elementen Ihres Systems (Kompatibilität = funktionelles Zusammenspiel).

Die mit Ihrem MICROFLIP verwendeten Ausrüstungsgegenstände müssen mit den in Ihrem Land geltenden Normen übereinstimmen (z.B. Karabiner EN 362).

5. Installation des MICROFLIP

Befestigen Sie ein Verbindungsselement mit automatischer Zwei-Wege-Verriegelung an der Endverbindung.

Befestigen Sie die Seilklemme mit einem Verbindungsselement mit automatischer Zwei-Wege-Verriegelung am Gurt. Schlingen Sie das Verbindungsmittel um einen Anschlagpunkt und vergewissern Sie sich, dass es im Falle eines Sturzes nicht abrutschen kann. Befestigen Sie die Endverbindung an der Halteöse des Gurts gegenüber der Öse, an dem die Seilklemme befestigt ist.

6. Bedienung und Funktionsprüfung

Bei Belastung der Verbindungsöse der Seilklemme dreht sich der Reibnocken, drückt das Seil gegen den Körper und blockiert es so. Der Reibnocken muss sich stets ungehindert drehen können.

Um die Länge des Verbindungsmittels einzustellen, reicht es, die Blockierung durch Ziehen am Gerätekörper zu lockern.

7. Vorsichtsmaßnahmen

Warnung: Jeglicher Druck auf den Reibnocken hat die Aufhebung der Bremswirkung zur Folge.

Stellen Sie die Länge des Verbindungsmittels so ein, dass das Seil gestrafft ist und bleibt Sie unterhalb des Anschlagpunkts. Fortbewegung darüber hinaus und Sturzgefahr müssen ausgeschlossen sein.

Verwenden Sie bei Schneidarbeiten immer zwei Positionierungs- oder Sicherungssysteme. Das Verbindungsmittel mit Stahlkern ist nicht unzerstörbar und kann von einer Kettensäge durchtrennt werden.

Zubehör

Ein am Ende des Verbindungsmittels installierter MICRO SWIVEL reduziert die Abnutzung des Stahlseils.

Ersatzteile

MICROGRAB.

Ersatz-Strang mit Stahlseilkern für MICROFLIP.

8. Zusätzliche Informationen

Das Produkt entspricht den PSA-Verordnung (EU) 2016/425. Die EU-Konformitätserklärung ist auf Petzl.com verfügbar. Das MICROFLIP-Verbindungsmittel darf nicht zum Auffangen eines Sturzes verwendet werden. Gegebenenfalls müssen Sie das System zur Arbeitsplatzpositionierung durch ein System zur Absturzsicherung ergänzen.

- Der Benutzer muss für eventuelle Schwierigkeiten, die während der Anwendung dieses Produkts auftreten können, Rettungsmöglichkeiten planen.

- Der Anschlagspunkt des Systems muss oberhalb des Benutzers angebracht sein und den Anforderungen der Norm EN 753 entsprechen. Die Mindestbruchlast des Anschlagspunkts muss 12 kN betragen.

- In einem Auffangsystem ist vor jeder Benutzung sicherzustellen, dass genügend Sturzraum unter dem Anwender vorhanden ist, so dass er im Falle eines Sturzes nicht auf den Boden oder auf ein Hindernis schlägt.

- Achten Sie darauf, dass der Anschlagspunkt richtig platziert ist, um das Risiko und die Höhe eines Sturzes zu reduzieren.

- In einem Auffangsystem ist zum Halten des Körpers ausschließlich ein Auffanggurt zulässig.

- Werden mehrere Ausrüstungsgegenstände zusammen verwendet, kann es zu gefährlichen Situationen kommen, wenn die Sicherheitsfunktion eines Gegenstands durch einen anderen Ausrüstungsgegenstand behindert wird.

- ACHTUNG GEFAHR: Achten Sie darauf, dass die Produkte nicht an rauen Materialien oder scharfkantigen Gegenständen reiben.

- Anwender müssen für Aktivitäten in der Höhe gesundheitlich in guter Verfassung sein. WARNUNG: Das regungslose Hängen in einem Gurt kann zu schweren Verletzungen oder sogar Tod führen (Hängetrauma).

- Die Gebrauchsanleitungen für jeden Ausrüstungsgegenstand, der zusammen mit diesem Produkt verwendet wird, müssen unbedingt befolgt werden.

- Die Gebrauchsanleitungen in Landessprache müssen allen Benutzern dieser Ausrüstung zur Verfügung gestellt werden.

- Vergewissern Sie sich, dass die Markierungen auf dem Produkt lesbar sind.

Aussondern von Ausrüstung:

ACHTUNG: Außergewöhnliche Umstände können die Aussondern eines Produkts nach einer einmaligen Anwendung erforderlich machen (Art und Weise der Benutzung, Anwendungsbereich: aggressive Umgebungen, Meeresklima, scharfe Kanten, extreme Temperaturen, Chemikalien usw.).

In folgenden Fällen muss ein Produkt ausgesondert werden:

- Nach einem schweren Sturz (oder Belastung).

- Das Überprüfungsergebnis ist nicht zufriedenstellend, das Produkt fällt bei der Überprüfung durch. Sie bezweifeln seine Zuverlässigkeit.

- Die vollständige Gebrauchsgeschichte ist nicht bekannt.

- Das Produkt ist veraltet (Änderung der gesetzlichen Bestimmungen, der Normen und der technischen Vorschriften, Inkompatibilität mit anderen Ausrüstungsgegenständen usw.).

Zerstören und entsorgen Sie diese Produkte, um ihren weiteren Gebrauch zu verhindern.

Zeichenerklärungen:

A. Lebensdauer - B. Markierung - C. Temperaturbeständigkeit - D.

Vorsichtsmaßnahmen - E. Reinigung - F. Trocknung - G. Lagerung/Transport - H. Pflege - I. Änderungen/Reparaturen (außerhalb der Petzl Betriebsstätten nicht zulässig, ausgenommen Ersatzteile) - J. Fragen/Kontakt

3 Jahre Garantie

Auf Material- und Fabrikationsfehler. Von der Garantie ausgeschlossen sind: normale Abnutzung, Oxidation, Änderungen oder Nachbesserungen, unsachgemäße Lagerung, unsachgemäße Wartung, Nachlässigkeiten und Anwendungen, für die das Produkt nicht bestimmt ist.

Warnhinweise

1. Unmittelbare Verletzungs- oder Lebensgefahr. 2. Potenzielles Unfall- oder Verletzungsrisiko. 3. Wichtige Information über die Funktionsweise oder die Leistungsangaben Ihres Produkts. 4. Inkompatibilität zwischen Ausrüstungsgegenständen.

Rückverfolgbarkeit und Markierung

Entspricht den Anforderungen der PSA-Verordnung. Benannte Stelle für die EU-Baumusterprüfung - b. Nummer der notifizierten Stelle für die Produktionskontrolle dieser PSA - c. Rückverfolgbarkeit: Data Matrix - d. Länge - e. Individuelle Nummer - f. Herstellungsjahr - g. Herstellungmonat - h. Nummer der Fertigungsreihe - i. Individuelle Produktnummer - j. Nomen - k. Lesen Sie die Gebrauchsanleitung aufmerksam durch - l. Modell-Identifizierung - m. Kompatibilität - n. Herstellungsdatum (Monat/Jahr) - o. Adresse des Herstellers - p. Maximale Gebrauchslast - q. Durchmesser

IT

Questa nota informativa spiega come utilizzare correttamente il dispositivo. Solo alcune tecniche e utilizzi sono presentati.

I segnali di attenzione vi informano di alcuni potenziali pericoli legati all'utilizzo del dispositivo, ma è impossibile descriverli tutti. Prendete visione degli aggiornamenti e delle informazioni supplementari sul sito Petzl.com.

Voi siete responsabili della considerazione di ogni avviso e dell'utilizzo corretto del dispositivo. L'uso improprio di questo dispositivo causa rischi aggiuntivi. Contattate Petzl in caso di dubbi o difficoltà di comprensione.

1. Campo di applicazione

Dispositivo di protezione individuale (DPI) contro le cadute dall'alto.

Cordino regolabile rinforzato per il posizionamento nel lavoro su piante.

Carico massimo di utilizzo: 100 kg/una persona.

Questo prodotto non deve essere sollecitato oltre i suoi limiti o in qualsiasi altra situazione differente da quella per cui è destinato.

Responsabilità

ATTENZIONE

Le attività che comportano l'utilizzo di questo dispositivo sono per natura pericolose.

Voi siete responsabili delle vostre azioni, delle vostre decisioni e della vostra sicurezza.

Prima di utilizzare questo dispositivo, occorre:

- Leggere e comprendere tutte le istruzioni d'uso.

- Ricevere una formazione adeguata sul suo utilizzo.

- Acquisire familiarità con il dispositivo, imparare a conoscerne le prestazioni e i limiti.

- Comprendere e accettare i rischi indotti.

Il mancato rispetto di una sola di queste avvertenze può essere la causa di ferite gravi o mortali.

Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente da persone competenti e addestrate o sottoposte al controllo visivo diretto di una persona competente e addestrata.

Voi siete responsabili delle vostre azioni, delle vostre decisioni e della vostra sicurezza e ve ne assumete le conseguenze. Se non siete in grado di assumervi questa responsabilità, o se non avete compreso le istruzioni d'uso, non utilizzare questo dispositivo.

2. Nomenclatura

(1) Terminazione cordino, (2) Cordino, (3) Bloccante, (4) Corpo, (5) Camma, (6) Foro di collegamento, (7) Asse, (8) Viti, (9) Riserva di cordino, (10) Terminazione cucita con copertura a vite.

Materiali principali: alluminio, acciaio inossidabile, acciaio galvanizzato, poliestere.

3. Controllo, punti da verificare

La vostra sicurezza è legata all'integrità della vostra attrezzatura.

Petzl raccomanda un controllo approfondito come minimo ogni 12 mesi da parte di una persona competente (in funzione della normativa in vigore nel vostro paese e delle vostre condizioni d'uso). Rispettate le procedure descritte sul sito Petzl.com. Registrate i risultati nella scheda di vita del vostro DPI: tipo, modello, dati del fabbricante, numero di serie o numero individuale; date: fabbricazione, acquisto, primo utilizzo, successive verifiche periodiche; difetti, osservazioni; nome e firma del controllore.

Prima di ogni utilizzo

Verificare sul bloccante l'assenza di fessurazioni, deformazioni, segni, usura, corrosione... Controllare la mobilità della camma e l'efficacia della sua molla.

Verificare sul cordino lo stato della calza e del cavo a livello delle terminazioni di cordino.

Durante l'utilizzo

È importante controllare regolarmente lo stato del prodotto e dei suoi collegamenti con gli altri dispositivi del sistema. Assicurarsi del corretto posizionamento dei dispositivi gli uni rispetto agli altri.

Attenzione ai corpi estranei che possono ostacolare l'appoggio della camma sulla corda. Attenzione alle pressioni esterne sulla camma.

Verificare lo stato della corda (fango, gelo...).

4. Compatibilità

Verificare la compatibilità di questo prodotto con gli altri elementi del sistema nella vostra applicazione (compatibilità = buona interazione funzionale).

Gli elementi utilizzati con il MICROFLIP devono essere conformi alle norme in vigore nel vostro paese (per esempio moschettini EN 362).

5. Installazione del MICROFLIP

Installare un connettore a doppio bloccaggio automatico sulla terminazione del cordino.

Collegare il bloccante all'imbracatura mediante un connettore a doppio bloccaggio automatico. Circondare un ancoraggio; assicurarsi che il cordino non possa scorrere verso il basso in caso di caduta. Collegare la terminazione del cordino all'imbracatura, preferibilmente sul punto di attacco simmetrico a quello con il bloccante.

6. Principio e test di funzionamento

Nel caso di una trazione sul foro di collegamento del bloccante, la camma ruota e stringe la corda contro il corpo. La camma deve sempre poter ruotare liberamente. È sufficiente una trazione sul corpo del dispositivo per modulare il bloccaggio e regolare la lunghezza del cordino.

7. Precauzioni

Attenzione, qualsiasi pressione sulla camma annulla l'azione bloccante.

Regolare la lunghezza del cordino per essere in tensione sul sistema, restare al di sotto dell'ancoraggio. Nessuno spostamento libero o caduta autorizzati.

Utilizzare sempre due sistemi di posizionamento o assicurazione durante il taglio. Il cordino rinforzato non è indistruttibile e può essere tagliato con una motosega.

Accessori

Il MICRO SWIVEL utilizzato all'estremità del cordino consente di ridurre l'usura del cavo.

Pezzi di ricambio

MICROGRAB.

Cordino rinforzato di ricambio per MICROFLIP.

8. Informazioni supplementari

Questo prodotto è conforme ai regolamenti (UE) 2016/425 relativi ai dispositivi di protezione individuale. La dichiarazione di conformità UE è disponibile sul sito Petzl.com.

Il cordino MICROFLIP non deve essere utilizzato per arrestare le cadute. Può risultare necessario completare il sistema di posizionamento sul lavoro con un dispositivo di protezione contro le cadute dall'alto.

- Prevedere i mezzi di soccorso necessari per intervenire rapidamente in caso di difficoltà.

- L'ancoraggio del sistema deve essere preferibilmente situato al di sopra della posizione dell'utilizzatore e deve rispondere ai requisiti della norma EN 795 (resistenza minima 12 kN).

- In un sistema di arresto caduta, prima di ogni utilizzo, è fondamentale verificare se lo spazio libero richiesto sotto l'utilizzatore, per evitare la collisione con il suolo o un ostacolo in caso di caduta.

- Assicurarsi che il punto d'ancoraggio sia posizionato correttamente, per ridurre il rischio e l'altezza di caduta.

- Un'imbrecatura anticaduta è l'unico dispositivo di presa del corpo che sia consentito utilizzare in un sistema di arresto caduta.

- Un pericolo può sopravvenire al momento dell'utilizzo di più dispositivi in cui la funzione di sicurezza di uno dei dispositivi può essere compromessa dalla funzione di sicurezza di un altro dispositivo.

- ATTENZIONE PERICOLO, verificare che i prodotti non sfregino contro materiali abrasivi o parti taglienti.

- Gli utilizzatori devono avere l'idoneità sanitaria per le attività in quota.

ATTENZIONE, la sospensione inerte nell'imbracatura può generare gravi disturbi fisiologici o la morte.

- Devono essere rispettate le istruzioni d'uso indicate nelle note informative di ogni dispositivo associato a questo prodotto.

- Le istruzioni d'uso di questo dispositivo devono essere fornite all'utilizzatore e redatte nella lingua del paese in cui il prodotto viene utilizzato.

- Assicurarsi che le marcature sul prodotto siano leggibili.

Eliminazione:

ATTENZIONE, un evento eccezionale può comportare l'eliminazione del prodotto dopo un solo utilizzo (tipo ed intensità di utilizzo, ambiente di utilizzo: ambienti aggressivi, ambiente marino, parti taglienti, temperature estreme, prodotti chimici...). Il prodotto deve essere eliminato quando:

- Ha subito una caduta o uno sforzo notevoli.

- Non si conosce l'intera storia del suo utilizzo.

- Quando il suo utilizzo è obsoleto (evoluzione delle leggi, delle normative, delle tecniche o incompatibilità con altri dispositivi...).

Distruggere i prodotti scartati per evitarne un futuro utilizzo.

Pittogrammi:

A. Durata - B. Marcatura - C. Temperatura tollerata - D. Precauzioni d'uso - E. Pulizia - F. Asciugatura - G. Stoccaggio/trasporto - H. Manutenzione - I. Modifiche/riparazioni (proibite al di fuori degli stabilimenti Petzl salvo pezzi di ricambio) - J. Domande/contatto

Garanzia 3 anni

Contro ogni difetto di materiale o di fabbricazione. Sono esclusi: usura normale, ossidazione, modifiche o ritocchi, cattiva conservazione, manutenzione imprudente, negligenze, utilizzi ai quali questo prodotto non è destinato.

Segnali di attenzione

1. Situazione che presenta un rischio imminente di lesione grave o mortale. 2. Esposizione a un rischio potenziale d'incidente o lesione. 3. Informazione importante sul funzionamento o le performance del vostro prodotto. 4. Incompatibilità materiale.

Tracciabilità e marcatura

a. Conforme ai requisiti del regolamento DPI. Ente riconosciuto che interviene per l'esame UE di tipo - b. Numero dell'organismo notificato per il controllo della produzione di questo DPI - c. Tracciabilità: datamatrice - d. Lunghezza - e. Numero individuale - f. Anno di fabbricazione - g. Mese di fabbricazione - h. Numero di lotto - i. Identificativo individuale - j. Norme - k. Leggere attentamente l'istruzione tecnica - l. Identificazione di modello - m. Compatibilità - n. Data di fabbricazione (mese/anno) - o. Indirizzo del fabbricante - p. Carico di utilizzo massimo - q. Diametro

Este folleto explica cómo utilizar correctamente su equipo. Sólo se presentan algunas técnicas y utilizaciones.
Las señales de advertencia informan de algunos peligros potenciales relacionados con la utilización de su equipo, pero es imposible describirlos todos. Informese de las actualizaciones y de la información complementaria en Petzl.com. Usted es responsable de tener en cuenta cada una de las advertencias y de utilizar correctamente su equipo. Cualquier mala utilización de este equipo originará peligros adicionales. Contácte con Petzl si tiene dudas o dificultades de comprensión.

1. Campo de aplicación

Equipo de protección individual (EPI) contra las caídas de altura. Elemento de amarre regulable armado para la sujeción en poda.

Carga de utilización máxima: 100 kg/una persona.

Este producto no debe ser solicitado más allá de sus límites o en cualquier otra situación para la que no esté previsto.

Responsabilidad

ATENÇÃO

Las actividades que implican la utilización de este equipo son por naturaleza peligrosas.

Usted es responsable de sus actos, sus decisiones y su seguridad.

Antes de utilizar este equipo, debe:

- Leer y comprender todas las instrucciones de utilización.
- Formarse específicamente en el uso de este equipo.
- Familiarizarse con su equipo y aprender a conocer sus prestaciones y sus limitaciones.
- Comprender y aceptar los riesgos derivados.

El no respeto de una sola de estas advertencias puede ser la causa de heridas graves o mortales.

Este producto sólo debe ser utilizado por personas competentes y responsables, que estén bajo el control visual directo de una persona competente y responsable. Usted es responsable de sus actos, sus decisiones y su seguridad y asume las consecuencias de los mismos. Si usted no está dispuesto a asumir esta responsabilidad o si no ha comprendido bien las instrucciones de utilización, no utilice este equipo.

2. Nomenclatura

(1) Terminal del elemento de amarre, (2) Elemento de amarre, (3) Bloqueador, (4) Cuerpo, (5) Leva, (6) Orificio de conexión, (7) Eje, (8) Tornillo, (9) Reserva de elemento de amarre, (10) Terminal cosido con tapón atornillado.

Materiales principales: aluminio, acero inoxidable, acero galvanizado y poliéster.

3. Control, puntos a verificar

Su seguridad está vinculada a la integridad de su equipo.

Petzl aconseja que una persona competente realice una revisión en profundidad cada 12 meses como mínimo (en función de la legislación en vigor en su país y de las condiciones de utilización). Respete los modos operativos descritos en Petzl.com. Registre los resultados en la ficha de revisión del EPI: tipo, modelo, nombre y dirección del fabricante, número de serie o número individual, fechas: fabricación, compra, primera utilización, próximos controles periódicos, defectos, observaciones, nombre y firma del inspector.

Antes de cualquier utilización

Compruebe que el bloqueador no tenga fisuras, deformaciones, marcas, desgaste, corrosión... Controle la movilidad de la leva y la eficacia de su muelle.

En el elemento de amarre compruebe el estado de la funda y del cable al nivel de los terminales del elemento de amarre.

Durante la utilización

Es importante controlar regularmente el estado del producto y de sus conexiones con los demás equipos del sistema. Asegúrese de la correcta colocación de los equipos entre sí.

Atención a los objetos extraños que puedan estorbar el apoyo de la leva sobre la cuerda. Atención a los apoyos exteriores sobre la leva.

Compruebe el estado de la cuerda (barro, hielo,...).

4. Compatibilidad

Compruebe la compatibilidad de este producto con los demás elementos del sistema en su aplicación (compatibilidad = interacción funcional correcta).

Los elementos utilizados con el MICROFLIP deben cumplir con las normas en vigor en su país (por ejemplo, mosquetones EN 362).

5. Instalación del MICROFLIP

Instale un conector con doble bloqueo de seguridad automática en el terminal del elemento de amarre.

Conecte el bloqueador al arnés mediante un conector con doble bloqueo de seguridad automática. Rodee un anclaje; asegúrese de que el elemento de amarre no pueda deslizar hacia abajo en caso de caída. Conecte el terminal del elemento de amarre al arnés, preferentemente en el punto de enganche simétrico al que está instalado el bloqueador.

6. Principio y prueba de funcionamiento

Cuando se tracciona del orificio de conexión del bloqueador, la leva pivota y pinza la cuerda contra el cuerpo. La leva siempre debe poder rotar libremente.

Una tracción del cuerpo del aparato basta para modular el bloqueo para regular la longitud del elemento de amarre.

7. Precauciones

Atención: cualquier apoyo sobre la leva anula el bloqueo.

Regule la longitud del elemento de amarre para estar en tensión en el sistema y permanezca por debajo del anclaje. No están autorizados los desplazamientos libres ni las caídas.

Utilice siempre dos sistemas de sujeción o de seguridad durante el corte. El elemento de amarre armado no es indestructible y puede ser cortado por una motosierra.

Accesorios

El MICRO SWIVEL utilizado en la punta del elemento de amarre permite limitar el desgaste del cable.

Piezas de recambio

MICROGRAB.

Elemento de amarre armado de recambio para MICROFLIP.

8. Información complementaria

Este producto es conforme al Reglamento (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual. La declaración de conformidad UE está disponible en Petzl.com.

El elemento de amarre MICROFLIP no debe ser utilizado como anticaidas.

Puede que sea necesario completar el sistema de sujeción con un dispositivo de protección contra las caídas de altura.

- Debe prever los medios de rescate necesarios para intervenir rápidamente en caso de dificultades.

- El anclaje del sistema tiene que estar situado, preferentemente, por encima de la posición del usuario y debe cumplir con las exigencias de la norma EN 795 (resistencia mínima 12 kN).

- En un sistema anticaidas y antes de cualquier utilización, es esencial comprobar la altura libre requerida por debajo del usuario para evitar cualquier colisión con el suelo o con un obstáculo en caso de caída.

- Asegúrese de que el punto de anclaje está colocado correctamente para así limitar el riesgo y la altura de la caída.

- Un arnés anticaidas es el único dispositivo de presión del cuerpo que está permitido utilizar en un sistema anticaidas.

- Un peligro puede sobrevenir cuando se utilizan varios equipos en los que la función de seguridad de uno de los equipos puede verse afectada por la función de seguridad de otro equipo.

- ATENCIÓN PELIGRO: procure que sus productos no rocen con materiales abrasivos o piezas cortantes.

- Los usuarios deben ser aptos desde el punto de vista médico para las actividades en altura. ATENCIÓN: estar suspendido e inerte en un arnés puede provocar problemas fisiológicos graves o la muerte.

- Deben ser respetadas las instrucciones de utilización definidas en las fichas técnicas de cada equipo asociado a este producto.

- Las instrucciones de utilización deben entregarse al usuario de este equipo en el idioma del país de utilización.

- Asegúrese de la legibilidad de los marcados en el producto.

Dar de baja:

ATENCIÓN: un suceso excepcional puede llevarle a dar de baja un producto después de una sola utilización (tipo e intensidad de utilización, entorno de utilización: ambientes agresivos, ambientes marinos, aristas cortantes, temperaturas extremas: productos químicos, etc.).

Un producto debe darse de baja cuando:

- Ha sufrido una caída importante (o esfuerzo).

- El resultado de las revisiones del producto no es satisfactorio. Duda de su fiabilidad.

- No conoce el historial completo de utilización.

- Cuando su utilización es obsoleta (evolución legislativa, normativa, técnica o incompatibilidad con otros equipos, etc.).

Destruya estos productos para evitar una utilización futura.

Pictogramas:

A. Vida útil - B. Marcado - C. Temperaturas toleradas - D. Precauciones de utilización - E. Limpieza - F. Secado - G. Almacenamiento/transporte - H. Mantenimiento - I. Modificaciones/reparaciones (prohibidas fuera de las taller de Petzl, excepto las piezas de recambio) - J. Preguntas/contacto

Garantía 3 años

Contra cualquier defecto del material o de fabricación. Se excluye: el desgaste normal, la oxidación, las modificaciones o retoques, el almacenamiento incorrecto, el mantenimiento incorrecto, las negligencias y las utilizaciones para las que este producto no está destinado.

Señales de advertencia

1. Situación que presenta un riesgo inminente de herida grave o mortal. 2. Exposición a un riesgo potencial de incidente o de herida. 3. Información importante sobre el funcionamiento o las prestaciones de su producto. 4. Incompatibilidad material.

Trazabilidad y marcado

a. Conforme a los requisitos del Reglamento EPI. Organismo notificado que interviene en el examen UE de tipo - b. Número del organismo notificado para el control de la producción de este EPI - c. Trazabilidad: datamatrix - d. Longitud - e. Número individual - f. Año de fabricación - g. Mes de fabricación - h. Número de lote - i. Identificador individual - j. Normas - k. Lea atentamente la ficha técnica - l. Identificación del modelo - m. Compatibilidad - n. Fecha de fabricación (mes/año) - o. Dirección del fabricante - p. Carga de utilización máxima - q. Diámetro

PT

Esta noticia explica como utilizar correctamente o seu equipamento. Somente algumas das técnicas e utilizações são apresentadas.

Os painéis de alerta informam-vos de alguns perigos potenciais ligados à utilização do equipamento, mas é impossível descrevê-los todos. Tome conhecimento das últimas actualizações e informações complementares em Petzl.com.

É responsável por tomar conhecimento de cada alerta e utilizar correctamente o seu equipamento. Toda a utilização deste equipamento estará na origem de perigos adicionais. Contacte a Petzl se tiver dúvidas ou dificuldades de compreensão.

1. Campo de aplicación

Equipamento de protección individual (EPI) contra quedas en altura.

Largo ajustável reforçada de posicionamento no trabalho para arboricultura.

Carga máxima de utilização: 100 kg/uma pessoa.

Este produto não deve ser utilizado para além dos seus limites ou em qualquer outra situação para a qual não tenha sido previsto.

Responsabilidade

ATENÇÃO

As actividades que implicam a utilização deste produto são por natureza perigosas.

Você é responsável pelos seus actos, pelas suas decisões e pela sua segurança.

Antes de utilizar este equipamento, deve:

- Ler e compreender todas as instruções de utilização.
- Formar-se especificamente na utilização deste equipamento.
- Familiarizar-se com o seu equipamento, aprender a conhecer as suas performances e as suas limitações.
- Compreender e aceitar os riscos inerentes.

O não respeito destes avisos poderá causar ferimentos graves ou mortais.

Este produto não deve ser utilizado senão por pessoas competentes e responsáveis, ou colocado sob o controlo visual directo de uma pessoa competente e responsável.

Você é responsável pelos seus actos, pelas suas decisões, pela sua segurança e assume as consequências. Se não se sente à medida de assumir essa responsabilidade, ou se não entende bem as instruções de utilização, não utilize este equipamento.

2. Nomenclatura

(1) Terminação da longe, (2) Longe, (3) Bloqueador, (4) Corpo, (5) Cane, (6) Orificio de conexión, (7) Eixo, (8) Parafuso, (9) Reserva da longe, (10) Terminação costurada com tampão aparafusado.

Materiais principais: alumínio, aço inoxidável, aço galvanizado, poliéster.

3. Controle, pontos a verificar

A sua segurança está ligada à integridade do seu equipamento.

A Petzl aconselha uma verificação aprofundada, por pessoa competente, no mínimo a cada 12 meses (em função da legislação em vigor no seu país e das condições de utilização). Respeite os modos de operação descritos em Petzl.com. Registe os resultados na ficha de vida útil: tipo, modelo, coordenadas do fabricante, número de série ou número individual, datas: de fabrico, aquisição, primeira utilização, próximas inspecções periódicas, defeitos, chamadas de atenção, nome e assinatura do controlador.

Antes de qualquer utilização

No bloqueador verifique a ausência de fissuras, deformação, marcas, desgaste, corrosão... Controle a mobilidade da canela e a eficácia da sua mola. Na longe verifique o estado da camisa e do cabo de aço ao nível das terminações da longe.

Durante a utilização

É importante controlar regularmente o estado do produto e as suas conexões com outros equipamentos do sistema. Assegure-se do posicionamento correcto dos equipamentos e de uns em relação aos outros. Atenção aos objectos estranhos que possam impedir o apoio da canela na corda. Verifique o estado da corda (argila, gel...).

4. Compatibilidade

Verifique a compatibilidade deste produto com os outros elementos do sistema na sua aplicação (compatibilidade = boa interacção funcional).

Os elementos utilizados com o seu MICROFLIP devem estar conformes às normas em vigor no seu país (mosquetões EN 362, por exemplo).

5. Instalação do MICROFLIP

Instale um conector com dupla segurança automática na terminação da longe. Conecte o bloqueador ao harne com a ajuda de um conector com dupla segurança automática. Cinja uma ancoragem; assegure-se que a longe não consegue deslizar para baixo em caso de queda. Conexão da terminação da longe ao harne, de preferência no ponto de fixação simétrico aquela a que o bloqueador está fixa.

6. Princípio e teste de funcionamento

Aquando da tracção sobre o orifício de conexión do blocoeador, a canela pivota e vem apartar a corda contra o corpo. A canela deve manter-se sempre livre para rodar.

Tracção aplicada sobre o corpo do aparelho é suficiente para modular a blocagem para o ajuste do comprimento da longe.

7. Precauções

Atenção, qualquer apoio ou entrave da canela anula a blocagem.

Ajuste o comprimento da longe para ficar em tensão no sistema, mantenha-se a jusante da amarragem. Nada de deslocações nem de queda autorizada.

Utilize sempre dois sistemas de posicionamento ou de segurança durante o corte ou desbasto. A longe reforçada não é indestrutível e pode ser cortada pela serra.

Acessórios

MICRO SWIVEL utilizado na punta da longe permite limitar o desgaste do cabo.

Pecas sobresselentes

MICROGRAB.

Longe reforçada de substituição para o MICROFLIP.

8. Informações complementares

Este produto está conforme o regulamento (UE) 2016/425 relativamente aos equipamentos de protección individual. A declaração de conformidade UE está disponível em Petzl.com.

A longe MICROFLIP não deve ser utilizada para travar uma queda. Poderá ser necessário completar o sistema de posicionamento no trabalho por um dispositivo de protección contra quedas em altura.

- Aprenda os meios de resgate necessários para intervir rapidamente em caso de dificuldades.

- A amarragem do sistema deve estar de preferência situada acima da posição do utilizador e responder às exigências EN 795 (resistencia mínima 12 kN).

- Num sistema de travamento de quedas, é essencial verificar o espaço livre necessário sob o utilizador, antes de cada utilização, afim de evitar qualquer colisão contra o solo ou obstáculo, em caso de queda.

- Cuide para que o ponto de amarragem esteja correctamente posicionado, afim de limitar o risco e a altura de queda.

- Um harne anticaidas é o único dispositivo de preensão do corpo que é permitido utilizar num sistema de travamento de quedas.

- Pode ocorrer uma situação perigosa quando se utilizam vários equipamentos em que a função de segurança de um dos equipamentos pode ser afectada pela função de segurança de outro equipamento.

- ATENÇÃO PERIGO, cuide para que os produtos não sejam sujeitos a fricções de materiais abrasivos ou peças cortantes.

- Os utilizadores devem estar clinicamente aptos para as actividades em altura.

ATENÇÃO, estar suspenso e inerte num harne pode despoletar perturbações fisiológicas graves ou a morte.

- As instruções de utilização definidas nas notícias de cada equipamento associado a este produto devem ser respeitadas.

- As instruções de utilização devem ser fornecidas ao utilizador deste equipamento na língua do país de utilização.

- Assegure-se da legibilidade das marcações no produto.

Abater um produto:

ATENÇÃO, um evento excepcional pode conduzir ao abate de um produto após uma só utilização (tipo e intensidade de utilização, ambiente de utilização: ambientes agressivos, ambientes marinhos, arestas cortantes, temperaturas extremas, produtos químicos...).

Um produto deve ser abatido quando:

- Foi sujeito a uma queda importante (ou esforço).

- O resultado das verificações do produto não é satisfatório. Você tem uma dúvida sobre a sua fiabilidade.

- Você não conhece a história completa de utilização.

- Quando a sua utilização está obsoleta (evolução legislativa, normativa, técnica ou incompatibilidade com outros equipamentos...).

Destruta os produtos abatidos para evitar uma futura utilização.

Pictogramas:

A. Duração de vida - B. Marcação - C. Temperaturas toleradas - D.

Precauções de utilização - E. Limpieza - F. Secagem - G. Armazenamento/transporte - H. Manutenção - I. Modificações/reparações (interditadas fora das oficinas Petzl salvo peças sobresselentes) - J. Questões/contacto

Garantia 3 anos

Contra qualquer defecto de material ou fabrico. Estão excluídos: desgaste normal, oxidación, modificaciones ou retoques, mau armazenamento, má manutenção, negligéncias, utilizações para as quais este producto não está destinado.

Painel de alerta

1. Situação que apresenta risco inminente de ferimento grave ou mortal. 2.

Exposição a risco potencial de incidente ou ferimento. 3. Informação importante sobre o funcionamento ou performances do seu producto. 4. Incompatibilidade de materiais.

Rastreio e marcações

a. Conforme às exigências do regulamento EPI. Organismo notificado intervencionante para o exame UE de tipo - b. Número do organismo notificado para o controlo de produção deste EPI - c. Rastreio: datamatrix - d. Comprimento - e. Número individual - f. Ano de fabrico - g. Mês de fabrico - h. Número de lote - i. Identificador individual - j. Normas - k. Lea atentamente a informação técnica - l. Identificação do modelo - m. Compatibilidade - n. Data de fabrico (mês/año) - o. Endereço do fabricante - p. Carga máxima de utilização - q. Diámetro

In deze bijsluter wordt uitgelegd hoe u uw materiaal juist moet gebruiken. Er komen hier slechts enkele technieken en toepassingen aan bod. De waarschuwingsborden geven u bepaalde mogelijkheiden te gebruiken om de leeflijn te positioneren. U bent zelf verantwoordelijk om met elke waarschuwing rekening te houden en uw materiaal juist te gebruiken. Elk verkeerd gebruik van dit materiaal zal aan de oorsprong liggen van bijkomende gevaren. Neem bij twijfel of onduidelijkheden contact op met Petzl.

1. Toepassingsveld

Personlijk beschermingsmiddel (PBM) tegen hoogtevalen.

Verstelbare gewapende leeflijn voor werkpositionering tijdens het boom snoeiën. Maximale gebruikslast: 100 kg/één persoon.

Dit product mag niet belast worden dan toegelaten en mag niet gebruikt worden in situaties waarvoor het niet bedoeld is.

Verantwoordelijkheid

OPGELET

De activiteiten die het gebruik van deze uitrusting vereisen, zijn van nature gevarenrijk.

U staat zelf in voor uw daden, beslissingen en veiligheid.

Voor dat u deze uitrusting gebruikt, moet u:

- Alle gebruiksinstructies lezen en begrijpen.
- Een aangepaste training hebben volgvol voor het gebruik van deze uitrusting.
- Zich vertrouwd maken met uw uitrusting, en de prestaties en beperkingen ervan leren kennen.
- De inhorende risico's begrijpen en aanvaarden.

Het niet-respecteren van een van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstige of dodelijke verwondingen.

Dit product mag enkel gebruikt worden door (personen die onder direct visueel toezicht staan van) bevoegde en beraden personen. U staat zelf in voor uw daden, beslissingen en veiligheid, en neemt dan ook persoonlijk de gevolgen op zich. Indien u niet in staat bent om deze verantwoordelijkheid op zich te nemen of de gebruiksinstructies niet goed begrepen hebt, gebruik dit apparaat dan niet.

2. Terminologie van de onderdelen

(1) Uiteinde van de leeflijn, (2) Leeflijn, (3) Touwklem, (4) Body, (5) Kam, (6)

Verbindingssoog, (7) As, (8) Schroef, (9) Leeflijnreserve, (10) Genaaid uiteinde met schroefdop. Voornaamste materialen: aluminium, roestvrij staal, galvaniseerd staal, polyester.

3. Check: te controleren punten

Uw veiligheid is afhankelijk van uw volledige uitrusting.

Petzl beveilt op zijn minst een grondige 12-maandelijkse controle door een bevoegd persoon aan (conform de geldende normen in uw land en de omstandigheden waarin u het product gebruikt). Leef de gebruikssregels na zoals vermeld op Petzl.com. Vermeld de resultaten op de fiche van uw PBM: type, model, gegevens van de fabrikant, serienummer of individueel nummer, data van fabricage, aankoop, eerste ingebruikneming, volgende periodieke nazichten; gebrekken, opmerkingen, naam en handtekening van de inspecteur.

Vóór elk gebruik

Kijk de touwklem na op de afwezigheid van scheuren, vervormingen, vlekken, slijtage, corrosie ... Controleer de mobiliteit van de kam en de doeltreffendheid van de veer.

De leeflijn: controleer de staat van de mantel en de kabel ter hoogte van de uiteinden van de leeflijn.

Tijdens het gebruik

Het is belangrijk om regelmatig de staat van het product te controleren, alsook zijn verbindingen met de andere onderdelen van het systeem. Vergewis u ervan dat alle elementen goed geplaatst zijn ten opzichte van elkaar.

Let op voor vreemde elementen die de druk van de kam op het touw kunnen belemmeren. Let op voor druk van buitenaf op de kam.

Controleer de staat van het touw (modder, vorst ...).

4. Verenigbaarheid

Gelieve na te zien of dit product compatibel is met de andere elementen van het systeem in uw toepassing (compatibiliteit = een goede functionele interactie).

De elementen die u samen met uw MICROFLIP gebruikt, moeten voldoen aan de normen die van kracht zijn in uw land (bv. karabiners EN 362).

5. Installatie van de MICROFLIP

Plaats een karabiner met dubbele automatische vergrendeling op het uiteinde van de leeflijn.

Verbind de touwklem met de gordel door middel van een karabiner met dubbele automatische vergrendeling. Omgaan een verankeringszorg, zorg ervoor dat de leeflijn bij een val niet naar beneden kan schuiven. Verbind het uiteinde van de leeflijn bij voorkeur met de gordel op het inbindpunt dat symmetrisch is met het inbindpunt waaraan de touwklem hangt.

6. Principe en werkingsproef

Bij tractie op het verbindingsoog van de touwklem zal de kam draaien en het touw tegen de body klemmen. De kam moet steeds vrij kunnen draaien.

Tractie op de body van het apparaat is voldoende om de blokkering, voor de regeling van de lengte van de leeflijn, te wijzigen.

7. Voorzorgsmaatregelen

Opeget: elke druk op de kam maakt de blokkering onmogelijk.

Pas de lengte van de leeflijn aan zodat u het systeem onder spanning houdt en blijf onder de verankeringszorg. Geen vrije verplaatsing of val toegelaten.

Gebruik tijdens het zagen steeds twee werkpositionerings- of beveiligingssystemen. De gewapende leeflijn is niet onverwoestbaar en kan met een zaag doorsneden worden.

Accessoires

De MICRO SWIVEL die gebruikt wordt op het einde van de leeflijn, beperkt de slijtage van de kabel.

Reserveonderdelen

MICROGRAB.

Gewapende reserveleeflijn voor MICROFLIP.

8. Extra informatie

Dit product is conform de verordening (EU) 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen. De EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op Petzl.com. De MICROFLIP leeflijn mag niet gebruikt worden als valstopssysteem. Het kan nodig zijn om het systeem voor werkpositionering aan te vullen met een beschermingssysteem tegen hoogtevalen.

- Voorzie de nodige reddingsmogelijkheden om snel te kunnen reageren bij eventuele moeilijkheden.

- De verankeringspunt van het systeem bevindt zich bij voorkeur boven de positie van de gebruiker en moet voldaan voor de vereisten van de norm EN 795 (minimale weerstand van 12 kN).

- In een valstopssysteem is het van essentieel belang dat u vóór elk gebruik nagaat dat er onder de gebruiker de nodige vrije ruimte is, zodat elke botsing met de grond of een hindernis bij een val vermeden wordt.

- Zorg voor de juiste positionering van het verankeringspunt om het risico op en de hoogte van een val te beperken.

- In een valstopssysteem is enkel het gebruik van een antivalgordel toegelaten als verbinding naar het lichaam.

- Er kan zich een gevaar voordoen tijdens het gebruik van meerdere uitrusting waarbij de veiligheidsfunctie van een van de apparaten kan beïnvloed worden door de veiligheidsfunctie van een ander apparaat.

- LET OP - GEVAAR: zie erop toe dat uw producten niet schuren over ruwe oppervlakken of scherpe randen.

- De gebruiksinstructies, bepaald in de bijsluter van elke uitrusting geassocieerd met dit product, moeten worden gerespecteerd.

- De gebruiksinstructies moeten geleverd worden aan de gebruiker van deze uitrusting in de taal van het land van gebruik.

- Zorg ervoor dat de markeringen op het product goed leesbaar zijn.

Afzcriben:

LET OP: een uitzonderlijk voorval kan u ertoe brengen het product af te schrijven na één enkel gebruik (type en intensiteit van gebruik, gebruiksomgeving: agressieve milieus, zeewater, scherpe randen, extreme temperaturen, chemische producten ...). Een product moet worden afgeschreven wanneer:

- Het een belangrijke val (of belasting) heeft ondergaan.

- Het resultaat van de controles van het product geen voldoening geeft. U twijfelt aan de betrouwbaarheid ervan.

- U zijn volledige gebruikshistoriek niet kent.

- Het product in onbruik is geraakt (evolutie van de wetten, de normen, de technieken of onverenigbaarheid met de andere delen van de uitrusting ...).

Vernietig deze afgescreven producten om een verder gebruik te vermijden.

Pictogrammen:

a. Levensduur - B. Markering - C. Toegelaten temperatuur - D.

Gebruiksvoorschriften - E. Reiniging - F. Droging - G. Berging/transport - H. Onderhoud - I. Veranderingen/herstellen (verboden buiten de Petzl ateliers, behalve voor vervangstukken) - J. Vragen/contact

3 jaar garantie

Voor fabricage- of materiaalfouten. Met uitzondering van: normale slijtage, oxidatie, veranderingen of aanpassingen, slechte berging, slecht onderhoud, nalatigheid of toepassingen waarvoor dit product niet bestemd is.

Waarschuwingsborden

1. Situatie die een dreigend risico op een ernstige of dodelijke verwonding inhoudt.

2. Blootstelling aan een mogelijk risico op een incident of verwonding. 3. Belangrijke informatie over de werking van de prestaties van uw product. 4. Niet compatibel met ander materiaal.

Markering en tracing

a. Conform de vereisten van de verordening betreffende PBM's. Erkend keuringsorganisme dat zich uitspreekt over het EU type-examen - b. Nummer van de bevoegde instantie die de productie van dit PBM controleert - c.

Tracing: datamatix - d. Lengte - e. Individueel nummer - f. Fabricagejaar - g.

Fabricagemaat - h. Lotnummer - i. Individuele identificatie - j. Normen - k. Lees aandachtig de technische bijsluter. - l. Identificatie van het model - m. Compatibiliteit

- n. Fabricagedatum (maand/jaar) - o. Adres van de fabrikant - p. Maximale gebruikslast - q. Diameter

DK

Brugsanvisningen indeholder forklaringen på, hvordan udstyret anvendes korrekt.

Kun enkelte anvisninger og teknikker er beskrevet.

Advarselskitten informerer dig om nogle potentielle risici, som er forbundet med anvendelsen af udstyret, men det er umuligt at beskrive dem alle. Du kan finde opdateringer og flere oplysninger på Petzl.com.

Du er selv ansvarlig for at tage højde for alle advarselserne og bruge udstyret korrekt. En forkert anvendelse af udstyret kan forårsage yderligere risici. Kontakt Petzl, hvis du er i tvivl eller har svært ved at forstå brugsanvisningen.

1. Anvendelsesområde

Personligt værnemiddel (PV) anvendt til faldsikring.

Justerbar og forstørret sikkerhedsline til arbejdspositionering ved træpleje.

Maksimal arbejdslastning: 100 kg/en person.

Produktet må ikke overbelastes eller bruges til andre formål end det, produktet er bestemt til.

Ansvær

ADVARSEL

De aktiviteter, som indebærer anvendelse af dette udstyr, er forbundet med risici og er dermed farlige.

Du er ansvarlig for dine handlinger, beslutninger og sikkerhed.

For anvendelse af dette udstyr, skal du:

- Læse og forstå alle instruktionerne i brugsanvisningen.

- Få specifik træning i korrekt anvendelse af udstyret.

- Blive bekendt med udstyret, dets ydeevne og begrænsninger.

- Forstå og acceptere risikoen forbundet med udstyret.

Manglerde overholdeelse af én eller flere af disse advarser kan resultere i alvorlige kvæstelser eller dødsfald.

Udstyret bør kun benyttes af kompetente og erfarene personer, eller under direkte opsyn af en kompetent og erfaren person.

Du er ansvarlig for dine handlinger, beslutninger og sikkerhed, og du må påtage dig ansvaret for konsekvenserne heraf. Du må ikke bruge udstyret, hvis du ikke er i stand til påtage dig dette ansvar, eller hvis du ikke forstår hele brugsanvisningen.

2. Fortegnelse over dele

(1) Sikkerhedslineoje, (2) Sikkerhedsline, (3) Rebeklemme, (4) Ramme, (5) Kamskive, (6) Fastgørelseshul, (7) Aksel, (8) Skruer, (9) Rebresevre, (10) Syet øje med skruemonter prop.

Hovedmaterialer: aluminium, rustfrit stål, galvaniseret stål, polyester.

3. Kontrolpunkter

Din sikkerhed afhænger af, at udstyret er fuldstændig funktionsdygtigt.

Petzl anbefaler, at udstyret efferves indgående af en kompetent person mindst én gang hver 12. måned (i overensstemmelse med reglerne gældende i dit land og din anvendelse af produktet). Fremgangsmåder beskrevet på Petzl.com bør overholdes. Registrer resultaterne i logobogen for dit personlige værnemiddel (PV): Udstyrtypen, model, oplysninger om producenten, serienummer eller individuel nummer, dato for: fremstilling, kob, første anvendelse, næste regelmæssige kontrolundersøgelser, fejl, bemærkninger, inspektørens navn og underskrift.

For enhver anvendelse

Kontroller rebklemmen for revner, deformationer, mærker, korrosion, osv. Kontroller, at kamskiven kan bevejgle sig frif, og at fjederen fungerer effektivt.

Kontrol rebklemmen

Kontroller rebklemmen for revner, deformationer, mærker, korrosion, osv. Kontroller, at kamskiven kan bevejgle sig frif, og at fjederen fungerer effektivt.

Kontrol rebklemmen

Kontroller rebklemmen til stand ved sikkerhedsliniens øje. Monter et dobbelt selvslævende forbindelsesled. Fastgør rebklemmen til selén ved hjælp af et dobbelt selvslævende forbindelsesled.

Før sikkerhedslinien rundt om et ankerpunkt og sørge for, at den ikke kan glide nedover ved et eventuelt fald. Fastgør sikkerhedslinejet til selén og helst til det fastgørelsespunkt, som er placeret symmetrisk til rebklemmens fastgørelsespunkt.

4. Kompatibilitet

Kontroller, at produktets foreløbige tilstand med reglenes gældende for den valgte aktivitet (foreløbige = de benyttede værnemidler fungerer godt indbrydes).

Det udstyrt, som anvendes sammen med MICROFLIP, skal opfyde de gældende standarder i dit land (f.eks. EN 362 karabiner).

5. Montering af MICROFLIP

Monter og tilslut MICROFLIP til sikkerhedsliniens øje.

Fastgør rebklemmen til selén ved hjælp af et dobbelt selvslævende forbindelsesled.

Før sikkerhedslinien rundt om et ankerpunkt og sørge for, at den ikke kan glide nedover ved et eventuelt fald. Fastgør sikkerhedslinejet til selén og helst til det fastgørelsespunkt, som er placeret symmetrisk til rebklemmens fastgørelsespunkt.

6. Funktionsprincip og funktionstest

Når rebklemmens fastgørelseshul belastes, vil kamskiven vende og klemme rebet mod rebklemmen. Kamskiven skal til enhver tid kunne rotere frif.

Ved at trække i rebklemmens ramme frigøres rebklemmen nok til, at sikkerhedsliniens længde kan justeres.

7. Forholdsregler

Advarsel: Ethvert pres på kamskiven kan forhindre låsefunktionen.

Juster sikkerhedsliniens længde for at belaste systemet og bliv under forankringspunktet. Fri bevegelse eller falder er ikke tilladt.

Anvend altid to positionerings- eller sikringssystemer ved beskæring. Den forstærkede sikkerhedsline er ikke så stærk, at den ikke kan edelægges og skæres over af en motorsav.

Tilbehør

Anvendelse af en MICRO SWIVEL på sikkerhedsliniens ende kan reducere kablets slitage.

Reservedele

MICROGRAB.

Forstærket reservelæs til MICROFLIP.

8. Supplerende oplysninger

Dette produkt er i overensstemmelse med forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler. EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på Petzl.com.

MICROFLIP sikkerhedslinien må ikke bruges som et del af et faldsikringssystem.

Det kan være nødvendigt at supplere systemet til arbejdspositionering med et faldsikringssystem.

- Du skal have de nødvendige redningsmidler til rådighed og hurtigt kunne gribe ind, hvis der opstår værelse.

- Sikringssystems ankerpunkt bør helst befndes sig over brugeren og skal være i overensstemmelse med EN 795 (minimumsbrudstyre på 12 KN).

- I et faldsikringssystem er det vigtigt at sikre sig, at der for enhver anvendelse er tilstækkeligt frirum under brugeren for at forhindre, at brugeren kolliderer med jorden eller en forhindring i tilfælde af fald.

- Sørg altid for, at ankerpunktet er placeret korrekt for at begrænse risici og faldlængde.

- Et faldsikringssystem er det eneste tilladte værnemiddel, som må bruges til at opfange fald.

- Der kan opstå fare ved at bruge flere værnemidler, hvor det ene værnemiddel sikrerhedsfunktionen påvirker det andet værnemiddels sikkerhedsfunktion.

- ADVARSEL - FARE: Du skal sikre dig, at udstyret ikke grider mod slidende overflader eller skarpe kanter.

- Brugeren skal være klareret raske og egnet til aktiviteter i højden. ADVARSEL: At hænge bevidstløs i en sele kan medføre alvorlige fysiske skader eller i værste tilfælde døden.

- Instruktionerne i brugsanvisningen for hvert udstyr, som supplerer produktet, skal følges.

- Der skal vedlægges en brugsanvisning af produktet i det sprog der tales i det land, hvor produktet anvendes.

Kassering af udstyr:

ADVÆRSEL: I særlige tilfælde kan du være nødsaget til at kassere produktet efter kun én enkelt anvendelse, afhængig af produktets type og anvendelsen af produktet, samt det miljø, hvori produktet anvendes (etsende miljø, havmiljø), eller som følge af skarpe kanter, ekstreme temperaturer, kemiske produkter, m.m.

Kassér ejeblikkeligt udstyr, hvis:

- Det har været utsat for et stort fald eller belastning.

- Resultaterne af inspekctionen ikke er tilfredsstillende. Du er i tvivl om produktets pålidelighed.

- Du ikke kender udstyrets tidlige anvendelser til fulde.

- Når udstyret vurderes som ikke længere anvendeligt (som følge af ændringer i lovgivningen, standarder, teknikker eller inkompabilitet med andet udstyr, osv.). Skaf dig af med kasseret udstyr for at undgå yderligere anvendelse.

Piktogrammer:

A. Levitet - B. Mærkning - C. Tilladelige temperaturer - D. Sædvanlige

forholdsregler - E. Rensning - F. Tørring - G. Opbevaring/transport - H.

Vedhæftelser - I. Ændringer/reparationer (skal udføres af Petzl.com undtagen udskifting af reservedele) - J. Spørgsmål/kontakt

3-års garanti

Imod alle defekter i materialer og fremstilling. Garantien dækker ikke: normal slijtage, oxidering, ændringer, udbedringer, forkert opbevaring, dårlig vedligeholdelse og anvendelse, som produktet ikke er bestemt til.

Advarselsskålte

1. Situation med overhængende risiko, som kan føre til dødsfald eller alvorlige kvæstelser.

2. Potentiel fare situation, som kan føre til mindre alvorlige kvæstelser.

3. Vigtig information om produktets funktion og ydeevne.

4. Inkompabilitet.

Sporbarhed og mærkning

a. Optyder kravene i PV-forordningen. Bemindriget organ, som udfører EU-typeprøvning - b. Identifikationsnummer for det bemindrigede organ, som kontrollerer produktionen af dette PV - c. Sporbarhed: datamatix - d. Længde - e.

Individuelt nummer - f. Frem

SE

Dessa instruktioner förklarar hur du använder din utrustning korrekt. Endast vissa tekniker och användningsområden är beskrivna.

Varningsymbolen ger information om några potentiella risker relaterade till användning av utrustningen, det är omöjligt att beskriva alla. Gå in på Petzl.com för uppdateringar och ytterligare information.

Du är själv ansvarig för att beakta varje varning och använda utrustningen korrekt. Felanvändning av denna utrustning skapar ytterligare faror. Kontakta Petzl om du är osäker på eller har svårt att förstå något i detta dokument.

1. Användningsområden

Personlig skyddsutrustning (PPE) som används till fallskydd.

Förstärkt justerbar positioneringslinja för arbete inom trädvär.

Maximal arbetsbelastning: 100 kg/en person.

Denna produkt får inte belastas över sin hållfasthetsgräns eller användas till ändamål den inte är avsedd för.

Ansvaret

VARNING

Aktiviteter där denna typ av utrustning används är alltid riskfyllda.

Du ansvarar själv för dina egna handlingar, beslut och din säkerhet.

Innan du använder denna utrustning måste du:

- Läsa och förstå samtliga användningsinstruktioner.

- Få särskild övning i hur utrustningen ska användas.

- Lära känna utrustningens egenskaper och begränsningar.

- Förstå och godta befintliga risker.

Om dessa varningar ignoreras kan det medföra allvarliga skador eller dödsfall.

Denna produkt får endast användas av kompetenta och ansvarsfulla personer eller av personer som övervakas av en kompetent och ansvarsfull person.

Du ansvarar själv för dina egna handlingar, beslut och din säkerhet och är medveten om konsekvenserna av dessa. Använd inte produkten om du inte kan eller har möjlighet att ta detta ansvar eller denna risk, eller inte förstår någon av dessa instruktioner.

2. Utrustningens delar

(1) Sydd ögla, (2) Rep, (3) Justeringsanordning, (4) Ram, (5) Kam, (6) Infästningshål,

(7) Axel, (8) Skruv, (9) Reservlina, (10) Sydd ögla med skruvplugg.

Huvudsakliga material: aluminium, rostfritt stål, galvanisert stål, polyester.

3. Inspektion, punkter att kontrollera

Din säkerhet beror av skicket på din utrustning.

Petzl rekommenderar en utförlig inspektion utförd av en kompetent person minst var 12:e månaden (berorande på aktuell lagstiftning i det land den används samt under vilka förhållanden den används). Följ de anvisningar beskrivna på Petzl.com. Dokumentera resultaten i bekräftningsformuläret för PPE: typ, modell, kontaktinfo tillverkaren, serienummer eller individuellt nummer, datum; tillverkning, inköp, första användning, nästa kontroll; problem, kommentarer, besiktarens namn och signatur.

Förre varje användningstillfälle

På justeringsanordningen: kontrollera att det inte finns några sprickor, deformationer, märken, slitage, rost... Kontrollera rörligheten i kammen och funktionen på dess fjäder.

På repet: kontrollera skicket på mantel samt på kabell vid sydda öglor.

Under användning

Det är viktigt att regelbundet inspektera produkten skick och dess förbindelsepunkter med andra delar i utrustningen. Se till att de olika delarna i utrustningen är korrekt sammansatta i förhållande till varandra.

Var uppmärksam på främmande föremål som kan förhindra kammen från att pressas mot repet. Var uppmärksam på exterrnt tryck på kammen.

Kontrollera skicket på repet (lera, is...).

4. Kompatibilitet

Se till att denna produkt är kompatibel med andra delar i systemet för ditt användande (kompatibel = fungerar bra ihop).

Utrustning som används tillsammans med MICROFLIP måste följa de standarder som finns i det land den används (t.ex. EN 362 karbiner).

5. Installationen av MICROFLIP

Koppla in i en dubbel autolåsande karbin i den sydda änden.

Koppla justeringsanordningen till sedan med en dubbel autolåsande karbin. Placera linan kring arkanter, se till att linan inte kan glida neråt i händelse av ett fall. Fäst den sydda änden till sedan, helst till infästningspunkten i sidan motsatt den där justeringsanordningen är inkopplad.

6. Funktionsprincip och test

När infästningshålet på repjusteraren dras, vrider kammen och nyper repet mot ramen. Kammen måste alltid kunna rotera fritt.

När man drar in anordningens ram, den läser upp tillräckligt för att kunna justera linans längd.

7. Försiktighetsåtgärder

Varning: all tryck på kammen omöjliggör lösningen.

Justera linans längd så att systemet håller den vikt, och stanna nedanför arkanter. Det tillåts inte röra sig fritt eller falla.

Använd alltid två positioneringseller säkringsystem vid fallning. Det förstärkta repet är inte oförstörbar och kan kapas med en motorsäg.

Tillbehör

MICRO SWIVEL i repänden hjälper reducera kabel slitage.

Reservdelar

MICROGRAB.
Förstärkt rep för utbyte för MICROFLIP.

8. Ytterligare information

Denna produkt motsvarar krav enligt EU förordning 2016/425 om personlig skyddsutrustning. EU:s föreskrän om överensstämmelsen finns på Petzl.com.

MICROFLIP linan får inte användas för fallskydd. Det kan vara nödvändigt att komplettera positioneringssystemet med en fallskyddsdel.

- Du måste ha en räddningsplan och medel för att snabbt genomföra den om problem skulle uppstå vid användning av denna utrustning.

- Systemets förrankningspunkt börd helst vara ovanför användaren och skall uppfylla kraven i standarden EN 795 (minsta höftfasthet 12 kN).

- I ett fallskyddssett är det viktigt att kontrollera den erforderliga frihöjden under användaren före varje användning för att undvika kontakt med marken eller kolission med ett hinder vid ev. fall.

- Se till att ankarpunkterna är korrekt placerade för att minska risken för, och höjden av, fall.

- En fallskyddssett är den enda tillåtna utrustningen för att stötta kroppen i ett fall.

- När flera olika utrustningsdelar används ihop kan en farlig situation uppstå när ena delens säkerhetsfunktion kan påverkas av säkerhetsfunktionen hos en annan del.

- VARNING, FARA: se till att produkterna inte skrapar emot skrovliga eller vassa ytor.

- Användare måste vara försiktig för att utöva aktiviteter på hög höjd. VARNING: att hänga fritt utan att röra på sig (t ex vid medvetlöshet) längre perioder i sela kan leda till allvarliga skador eller dödsfall.

- Användningsanordningarna för varje del i utrustningen som används ihop med denna produkt måste följas.

- Bruksanvisningen för denna utrustning måste finnas tillgänglig på det språk som talas i det land där produkten ska användas.

- Se till att markeringarna på produkten är läsliga.

När produkten inte längre ska användas:

VARNING: i extremfall kan produkten behöva kasseras efter ett enda användningstillfälle, beroende på hur och var den används och vad den utsatts för (tuffa miljöer, hav, vassa kanter, extrema temperaturer, kemikalier, etc.).

Produkten måste kasseras när:

- Den har blivit utsatt för ett större fall eller kraftig belastning.

- Den inte klarar inspektionen. Du tvivlar på dess skick.

- Du inte hittat och hället känner till dess historia.

- När den blir omodern på ändringar i lagstiftningen, nya standarder, ny teknik eller är inkompatibel med annan utrustning etc.

Förstör dessa produkter för att undvika framtidta bruk.

Ikoner:

A. Livslängd - B. Märkning - C. Godkänd temperaturer - D.

Försiktighetsåtgärder användning - E. Rengöring - F. Torkning - G. Förvaring/Transport - H. Underhåll - I. Ändringar/reparationer (e) tillåtna utanför Petzl lokaler, underhållsändagat reserverader) - J. Frågor/kontakt

3 års garanti

Mot alla material- och tillverkningsfel. Undantag: normalt slitage, rost, modifieringar eller ändringar, felaktig förvaring, dåligt underhåll, försämlighet eller felaktig användning.

Varningssymboler

1. Situation som påvisar en överhängande risk för allvarlig skada eller dödsfall.

2. Exponering för möjlig risk för olycka eller skada. 3. Viktig information gällande produkterns funktion eller prestation. 4. Inkompabilitet av utrustning.

Spärbarhet och märkningar

a. Motsvarar krav enligt PPE förordningen. Testorgan som utför EU-typ-test

- b. Nummer på testorgan som utför produktionskontroll av denna PPE - c. Spärbarhet, datamatris - d. Längd - e. Serienummer - f. Tillverkningsår - g. Tillverkningsmånad - h. Batchnummer - i. Individuell identifiering - j. Standarder

- k. Lås användningsanordningarna noga - l. Modellbesteckning - m. Kompatibilitet - n. Tillverkningsdatum (månad/år) - o. Tillverkarens adress - p. Maximal arbetsbelastning - q. Diameter

F

Nämnd käyttöohjeet ohjeistavat, miten käytettää varusteita oikein. Vain jotkin teknikat ja käyttöohjeet on esitelty.

Varioitussymbolit antavat tietoa joistain varusteiden käytöön liittyvistä varoista, mutta on mahdotonta mainita ne kaikki. Tarkista päivitykset ja lisätiedot osoitteesta Petzl.com.

Olet itse vastuussa siitä, että huomioit varoituksset ja käytät varusteita oikein. Tämän varusteen värinäkäyttö lisää vaaratilanteiden riskiä. Ota yhteyttä Petzliin, jos olet epävarma tai jos täytyy ymmärrää näitä ohjeita.

1. Käyttötarkoitus

Putoamissuojauskseen käytettävä henkilökohtainen suojaruoste (henkilösuoja). Vahvistettu säädetettävä asemointiliitoskäyti arboristityöhön.

Ennäimäksuoritus: 100 kg / yksi henkilö.

Tätä tuotetta ei saa kuormittaa yli sen kestokyyn, eikä sitä saa käyttää miinhinkään muuhun tarkoitusalueen kuin siihen, mihin se on suunniteltu.

Vastuu

VAROITUS

Toiminta jossa tätä varustetta käytetään on luonteeltaan vaarallista.

Olet vastuussa siitä, että huomioit varoituksset ja käytät varusteita oikein. Tämän varusteen värinäkäyttö lisää vaaratilanteiden riskiä. Ota yhteyttä Petzliin, jos olet epävarma tai jos täytyy ymmärrää näitä ohjeita.

Tätä tuotetta saatavaa saattaa johtaa vahinkoja.

Näiden varoitusten huomiotta jättämisen saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Tätä tuotetta saatavaa saattaa vain pätevä ja vastuulliset henkilöt tai henkilöt, jotka ovat pätevän ja vastuullisen henkilön väliittämän valvonnan ja silmälläpidön alaisia. Olet vastuussa teoistaasi, päättökäsitistä sekä turvallisuusdestasi ja sinä kannat seurauksenheti näistä. Jos et ole kykenevä tai oikeutettu ottamaan tätä vastuuta, tai jos et ymmärrää täysin näitä ohjeita, älä käytä tätä varustetta.

2. Osaluettelo

(1) Liitoskoden pää, (2) Kysi, (3) Köysisäädin, (4) Runko, (5) Tarrainsalpa, (6)

Kinnitysreikä, (7) Akseli, (8) Ruuvi, (9) Ylimääräinen köysi, (10) Ommenttu päätösenki ruuvaatavalta tulppala.

Päämateriaali: aluminium, rostumaton teräs, galvanitoit teräs, polyesteri.

3. Tarkastuskohteet

Varustelitesi luottavuus vaikuttaa turvallisuuteesi.

Petzl suosittelee teknemään asiantuntion toimesta tarkastuksen vähintään kerran vuodessa (riippuen kyseisen valtion säädöksistä sekä käytöpolusista).

Noudata osoitteessa Petzl.com annettuja ohjeita. Kirja tulokset henkilösuojaimeen tarkastuslomakeeseen: typpi, malli, valmistajan yhteystiedot, sarja- tai

yksilönumero, ongelmat, kommentit, tarkastajan nimi ja allekirjoitus, päättämästä: valmistus-, ostos-, ensimmäisen käytökkerran, seuraavan määraläikäistä tarkastusta.

Ennen jokaisista käytöistä

Varmista ettei köysisäädessä ole halkeamia, vääräntymiä, jälkiä, kulumia, syöpymä

tmis. Tarkista tarrainsalvan liikkuvuus ja sen jousen tehokkuus.

Tarkista köyden mäntterin ja liitoskoden päiden valjeron kunto.

Käytön aikana

On tärkeää tarkastaa tuotteen kunto ja sen liittymisen järjestelmän muihin välineisiin säännöllisesti. Varmista ettei kaikki varusteet ovat olkeassa asennossa toisiinsa nähden.

Varo ulkopuolisista esineistä, jotka voivat estää tarrainsalpaa painumasta köytyä vasten.

Varo tarrainsalpan kohdistuva ulkopuolista painetta.

Tarkasta köyden kunto (muta, jäät...).

4. Yhteensopivus

Varmista tuotteen yhteensopivuus muiden käytämissä järjestelmän osien kanssa (yhden yhteensopivuus = hyvä toimivuus yhdessä käytettyyn).

MICROFLIPin kanssa käytettävien varusteiden tulee noudattaa kunkin maan sen hetkisiä standardjeja (esim. EN 362 -sulkurenkaat).

5. MICROFLIPin asennus

Kiinnitä automatisesti lukkutuuta sulkuengras liitosköyden päätösenkiin.

Kiinnitä köysisäädin valjaisin automatisesti lukkutuvalta sulkuengrasilla. Vie liitosköyti ankkurin ympäri ja varista ettei liitosköyti pääse liukumaan alaspiin putomistilanteessa. Kiinnitä liitosköyden päätösenki valjaisin, mieluiten sulkivirtauspisteeseen joka on toisella sivulla köysisäätimineen nähdä.

6. Toiminnan periaate ja testi

Kun köysisäätimen kiinnitysrelästä vedetään, tarrainsalpa tarttuu urassa kulvevaan köyteen. Tarrainsalvan pitää aina voida kiertää vapautti.

Runko vedetessä lähtee avautuu tarpeeksi siihen, että liitosköyti pitää tuotua voi sätää.

7. Varotoimenpiteet

Varmista mikä tahansa tarrainsalpaan kohdistuva painaminen estää lukkutuominen.

Säädä liitosköydellä pituutta niin, ettei käytäjän paino pitää köyden kireänä ja käytäjää pysisyksillä alapuolella. Vapaa liukuminen tai pudottautuminen ei ole sallittha.

Tarvikkeet

Liitosköyden päässä käytetty MICRO SWIVEL.

Varaosat

MICROGRAB.

Vahvistettu köyden valjato-osa MICROFLIPille.

8. Lisätietoa

Tämä tuote täytää EU:n henkilösuojainasetuksen 2016/425 vaatimukset. EU-vaatimustenmuutosvaakauskuutuus on saatavilla osoitteessa Petzl.com.

MICROFLIP-liitosköytä ei saa käyttää putoamisen pysäytämiselle.

Työasemointijärjestelmään on mahdollisesti lisätävä putoamisen pysäytävä järjestelmä.

- Siinä oltava luovutuskuulutus (tai ulosjohdus) tällä.

- Tämä täytyy olla erillinen luovutuskuulutus, jota tulisi luovuttaa yhdessä, kunnes luovutuskuulutus on tehty.

- Kun luovutuskuulutus on tehty, tulisi luovutuskuulutus luovuttaa yhdessä, kunnes luovutuskuulutus on tehty.

- Tämä luovutuskuulutus on luovutettava tällä.

- Tämä luovutuskuulutus

NO

Denne bruksanvisningen forklarer hvordan du bruker utstyret på korrekt måte. Kun enkelte teknikker og bruksmetoder er beskrevet. ADVARSELssymbolene gir informasjon om enkelte potensielle farer som er forbundet med bruk av utstyret, men det er umulig å beskrive alle potensielle farer. Oppdateringer og tilleggsinformasjon finner du på Petzl.com. Du er selv ansvarlig for å forstå og ta hensyn til disse advarslene, og for å bruke utstyret på korrekt måte. Feil bruk av utstyret vil medføre ytterligere risiko. Kontakt Petzl dersom du er i tvil, eller dersom du ikke forstår disse bruksanvisningene.

1. Bruksområde

Personlig verneutstyr (PNU) for beskyttelse mot fall.

Justerbar og forsterket forbindelsesrelatert for posisjonering under arbeid i trær.

Maksimal arbeidsbelastning: 100 kg/en person.

Produktet må ikke brukes utover dets begrensninger eller i andre situasjoner som det ikke er beregnet for.

Ansvar

ADVARSEL

Aktiviteter som involverer bruk av dette produktet er farlige.

Du er selv ansvarlig for dine egne handlinger og avgjørelser og din egen sikkerhet.

Før du tar i bruk utstyret, må du:

- Lese og forstå alle bruksanvisningene.

- Sørge for at få spesiell opplæring i hvordan produktet skal brukes.

- Gjøre deg kjent med produktet og tillegnende deg kunnskap om dets kapasitet og begrensninger.

- Forstå og akseptere risikoen i aktiviteter som involverer bruk av produktet.

Manglende respekt for bare ett av disse punktene kan medføre alvorlig personskade eller død.

Dette produktet skal kun brukes av kompetenter og ansvarlige personer, eller under direkte tilsyn av en kompetent og ansvarlig person.

Du er selv ansvarlig for dine egne handlinger, avgjørelser og din egen sikkerhet, og du tar selv på deg ansvaret for dette. Dersom du ikke er i stand til å ta på deg dette ansvarset er dersom du ikke forstår bruksanvisningene, skal du ikke bruke utstyret.

2. Liste over deler

(1) Ende på støttelinne, (2) Tau, (3) Tauklemme, (4) Ramme, (5) Låsekam, (6) Tilkoblingshull, (7) Aksel, (8) Skruer, (9) Reservetau, (10) Sydd ende med skruemontert plugg.

Hovedmaterialer: aluminium, rustfritt stål, galvanisert stål, polyester.

3. Kontrollpunkter

Din sikkerhet avhenger av at utstyret du bruker er i god stand.

Petzl anbefaler at en grundig kontroll blir gjort av en kompetent person minst én gang årlig (avhengig av gjeldende regelverk i ditt land og hvordan du bruker utstyret). Folg prosedyrene som er beskrevet på Petzl.com. For resultater inn i et PNU-kontrollskejma: utstyrtstype, modell, navn og kontaktinformasjon på produsent, serie- eller uliknummer, datoer: produksjonsdato, kjosdato, dato for når produktet ble tatt i bruk, neste periodekontroll, kommentarer og markerte feil, kontrollørens navn og signatur og dato for neste planlagt kontroll.

Før du bruker produktet

Kontroller at tauklemmen ikke har sprekkar, bulker, merker, slitasje, er rustet osv.

Sjekk bevegeligheten til låsekammen og at fjeringen fungerer som den skal.

Kontroller tilstanden til strømpen på tauet og kabelen på endene av støttelinne.

Hver gang produktet brukes

Det er viktig å jevnlig kontrollere at produktet fungerer som det skal og at produktets koblinger til andre elementer i systemet fungerer. Forsikre deg om at alle elementene er riktig posisjonert i forhold til hverandre.

Vær oppmerksom på fremmedlegemer som kan hindre låsekammen i å presses mot tauet. Vær oppmerksom på trykk på låsekammen.

Sjekk tilstanden på tauet (sole, is, ...).

4. Kompatibilitet

Kontrollér at produktet er kompatibelt med de andre elementene i systemet (kompatibel = at produktet fungerer som det skal sammen med de andre elementene).

Utsyrr som brukes sammen med MICROFLIP må være godkjent i henhold til standarder som gjelder i ditt land (f.eks. karabinere godkjente i henhold til EN 362).

5. Tilkobling av MICROFLIP

Koble et dobbelt selvsløsende koblingsstykke til enden på støttelinne.

Koble tauklemmen til selen med et dobbelt selvsløsende koblingsstykke. Før støttelinnen rundt et forankningspunkt og pase at den ikke kan skli nedover ved et eventuelt fall. Koble enden på støttelinnen til selen, fortrinnsvis på sidetilkoblingspunktet på motsatt side av det som tauklemmen er festet i.

6. Funksjonsprinsipp og funksjonssjekk

Når tilkoblingshullet på tauklemmen belastes, vil låsekammen klemme og låse tauet mot rammen. Låsekammen må kunne rettes fritt til enhver tid.

Ved å trekke på rammen på tauklemmen frigjøres den nok til at lengden på støttelinnen kan justeres.

7. Forholdsregler

Advarsel: Ethvert press på låsekammen hindrer låsemekanismen.

Juster lengden på støttelinnen slik at systemet er stramt, samtidig som du er posisjonert under ankeret. Fri bevegelse eller fall er ikke tillatt.

Bruk alltid to posisjonerings- eller sikringssystemer ved kutting. Det forsterkede tauet kan eddelegges og kuttes av en motorsag.

Tilbehør

Bruk av en MICRO SWIVEL på enden av støttelinnen reduserer slitasjen på kablene.

Reservedeler

MICROGRAB.

Forsterket reservetau for MICROFLIP.

8. Tilleggsinformasjon

Dette produktet er godkjent i henhold til kravene i EU regulativ 2016/425 for personlig verneutstyr. EU samsverkerklaringen er tilgjengelig på Petzl.com. MICROFLIP må ikke brukes til falskiring. Det kan bli nødvendig å bruke et falskiringssystem i tillegg til arbeidsposisjoneringssystemet.

- Forutsæt eventuelle hendelser og ha en plan for hvordan du vil skaffe hjelp dersom du kommer i vanskeligheter.

- Systemets forankringspunkt må fortrinnsvis være plassert ovenfor posisjonen til brukeren, bør være i henhold til kravene i EN 795 og må ha en minimum belastningstoleranse på 12 kN.

- Ved bruk av falskiringssystemer må det alltid være tilstrekkelig klarlag under brukeren for å unngå sammenstøt med bakken eller andre strukturer ved et eventuelt fall.

- Sørg for at forankringeren er korrekt plassert for å redusere risikoen for, lengden på, et eventuelt fall.

- Kun godkjente falskiringsseler kan brukes i et falskiringssystem.

- Ved bruk av flere systemer samtidig kan farlige situasjoner oppstå dersom ett av systemene påvirker sikkerhetsfunksjoner i de andre systemene.

- ADVARSEL: FARE: Pass på at produktet ikke gnissrer mot materialer med slippeeffekt eller skarpe kanter.

- Bruker må være i medisinsk forsvarelig stand til å drive med aktivitet i hoyden.

ADVARSEL: Det å henge ubevegelig i en seile kan medføre skade eller død.

- Bruksanvisningene som følger med hver del av disse produktene må følges nøyde.

- Bruksanvisningene må leveres på språket som benyttes i bruklandet.

- Påse at produktets merking er synlige og leselige.

Når skal utstyret kasseres:

ADVARSEL: Spesielle hendelser kan begrense produktets levetid til kun én gangs bruk. Eksempler på dette er eksponering for barskt klima, saltvann, skarpe kanter, ekstremt temperaturer, kjemiske produkter osv.

Et produkt må kasseres når:

- Det har tatt et kraftig fall eller stor belastning.

- Det blir ikke godkjent i kontroll. Du er i tvil om det er pålitelig.

- Du ikke kjenner produktets fullständige historie.

- Det blir foretak på grunn av utvikling og endring av lovtekster, standarder, praksisteknikker, og når det blir inkompatibelt med annet utstyrt osv.

Destruktere denne produktene for å hindre videre bruk.

Symboler:

A. Levelitet - B. Merking - C. Temperaturbegrensninger - D. Forholdsregler for bruk - E. Rengjøring - F. Tørring - G. Oppbevaring/transport - H. Vedlikehold - I. Modifiseringer/reparasjoner (som ikke er godkjent av Petzl er forbudt. Bytting av utsiktbare deler er unntatt forbudet.) - J. Spørsmål/kontakt oss

3 års garanti

På alle materielle feil og fabrikasjonsfeil. Folgende dekkes ikke av garantien: normal slitasje, okserding, endringer eller modifikasjoner, feil lagring, dårlig vedlikehold eller annen bruk enn det produktet er beregnet for.

Advarselssymbolet

1. Situasjonen skaper overhengende fare for alvorlig skade eller død. 2. Eksponering for potensiell ulykke eller skade. 3. Viktig informasjon om produktets funksjon og virkemåte. 4. Utstyret ikke er kompatibel.

Sporbarhet og merking

a. Et godkjent i henhold til PVU-direktivet. Tekniske kontrollorgan som utfører EU-typegodkjenningen - b. Tekniske kontrollorgan som godkjenner produksjonsprosessen av dette PVU - c. Sporbarhet: identifikasjonsmåte - d.

Lengde - e. Serienummer - f. Produsjonsår - g. Produsjonsmåned - h.

Batch-nummer - i. Individuelt identifikasjonsnummer - j. Standarder - k.

Les bruksanvisningene grundig - l. Modellidentifikasjon - m. Kompatibilitet

- n. Produsentens adresse - p. Maksimal arbeidsbelastning - q. Diameter

PL

Niniejsza instrukcja przedstawia prawidłowy sposób używania waszego sprzętu. Zaprezentowane zostały niektóre techniki i sposoby użycia.

Symbol oznajniający ostrzega przed niektórymi niebezpieczystwami związonymi z użyciem waszego sprzętu, ale nie jest możliwe wymienienie wszystkich zagrożeń. Należy sprawdzać aktualizację instrukcji oraz dodatkowe informacje na Petzl.com.

Użytkownik ponosi odpowiedzialność za stosowanie się do każdego ostrzeżenia oraz do prawidłowego używania swojego sprzętu. Każde z użycie tego sprzętu będzie prowadziło do powstania dodatkowych zagrożeń. W razie wątpliwości lub trudności zrozumieniu instrukcji należy skontaktować się z Petzlem.

1. Zastosowanie

Sprzęt Ochrony Indywidualnej (SOI) chroniący przed upadkiem z wysokości.

Norma zabezpieczenia: zatrzymanie, stabilizacja w pozycji roboczej, do arborystyk.

Maksymalne obciążenie użytkowe: 100 kg/jedna osoba.

Produkt nie może być poddawany obciążeniom przekraczającym jego wytrzymałość oraz stosowany do innych celów niż te, do których został przewidziany.

Odpowiedzialność

UWAGA

Wszelkie działania wymagające użycia tego produktu są z samej swojej natury niebezpieczne.

Użytkownik ponosi odpowiedzialność za swoje działania, decyzje i bezpieczeństwo.

Prirodny produktu należy:

- Przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje użytkowania.

- Zdobyć odpowiednie przeszkolenie dla prawidłowego używania tego produktu.

- Zapożycić się z produktem, z jego parametrami i ograniczeniami.

- Zrozumieć i zaakceptować potencjalne niebezpieczystwo.

Nieprzestrzeganie wad zleczekowanie z poważnymi uszkodzeniami ciała lub śmierci.

Produkt ten może być używany jedynie przez osoby kompetentne i odpowiedzialne i odpowiadające za bezpieczeństwo.

Użytkownik ponosi odpowiedzialność za swoje działania, decyzje, bezpieczeństwo i odpowiedzialność za konsekwencje. Jeżeli nie zamierza lub nie jest w stanie takiej odpowiedzialności i ryzyka podjąć, nie zrozumiał instrukcji użytkowania, nie powinien postępuwać się tym sprzętem.

2. Oznaczenia części

(1) Zakorzczenie lony, (2) Lony, (3) Przyrząd zaciskowy, (4) Obudowa, (5) Krzywka, (6) Otwór do wpinania, (7) Oś, (8) Śrubka, (9) Rezerwa lony, (10) Zakorzczenie zszywanie z wkręconą zatyczką.

Materiały podstawowe: aluminium, stal nierdzewna, stal galwanizowana, poliester.

3. Kontrola, miejsca do sprawdzenia

Wasze bezpieczeństwo jest związane z niezawodnością sprzętu.

Petzl zaleca przeprowadzanie dogłębnej kontroli przyjajnej raz na 12 miesięcy, przez osobę kompetentną (w zależności od prawodawstwa w waszym kraju oraz waszych warunków użytkowania). Należy przestrzegać procedur opisanych na Petzl.com. Na karcie kontrolnej waszego SOI należy zapisać rezultaty kontroli:

typ sprzętu, model, nazwa i adres producenta lub dostawcy, numer serjny lub indywidualny, daty: produkcji, zakupu, pierwszego użycia, następnych kontroli, wady, uwagi, nazwisko i podpis kontrolera.

Przed każdym użyciem

Sprawdzić przyrząd zaciskowy: brak śladów deformacji, pęknięcie, korozji, zużycia itd. Sprawdzić mobilność krzywki i sprawne działanie jej sprężyny.

Sprawdzić stan opłotu lony i linki stalowej przy zakorzczeniach zszywanych lony.

Podczas użytkowania

Należy regularnie kontrolować stan produktu i jego połączenie z pozostałymi elementami systemu. Upewnić się co do prawidłowej - względem siebie - pozycji elementów wyposażenia.

Uwaga na obce przedmioty mogące zakończyć działanie krzywki. Uwaga na zewnętrzny nacisk na krzywkę.

Sprawdzić stan liny (zabociona, zalodzona itd.).

4. Kompatybilność

Należy sprawdzić kompatybilność tego produktu z pozostałymi elementami systemu w określonym zastosowaniu (patrz właściwa dla produktu instrukcja). Elementy wyposażenia używane w waszym przyrządzie (np. krzywka) muszą być zgodne z obowiązującymi normami (na przykład karabińki EN 362).

5. Zakładanie MICROFLIP

Wpisać łącznik z podwójną automatyczną blokadą do zakończenia lony.

Wpisać przyrząd zaciskowy do uprzyczynienia automatycznego blokowania. Opuścić punkt stanowiskowy; upewnić się, że lona nie może się zsunąć w dół w razie upadku. Wpisać końcówkę lony do uprzyczynienia do punktu wpiniania symetrycznego do tego, do którego jest wpięty przyrząd zaciskowy.

6. Zasada i test działania

Podczas obciążania otworu do wpinania przyrządu zaciskowego, krzywka obraca się i zaciiska linę w obudowie. Krzywka musi mieć swobodę obrotu. Obciążenie obudowy przyrządu wystarczy do regulacji blokowania, by dopasować długosz liny.

7. Środki ostrożności

Uwaga: każdy nacisk na krzywkę anuluje funkcję blokowania.

Dopasować długosz liny do wpinania przyrządu zaciskowego.

Podczas obciążania liny zaciskową, krzywka obraca się i zaciiska linę w obudowie.

Obciążenie obudowy przyrządu wystarczy do regulacji blokowania, by dopasować długosz liny.

8. Dodatkowe informacje

Ten produkt jest zgodny z rozporządzeniem (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej. Deklaracja zgodności UE jest dostępna na Petzl.com.

Lona MICROFLIP nie może być używana do zatrzymywania upadków. Może nastąpić konieczność uzupełniania systemu roboczego przez urządzenie chroniące przed upadkiem z wysokości.

- Należy przewidzieć odpowiednie sposoby ratownictwa do szybkiej interwencji w razie trudności.

- Punkt stanowiskowy powinien znajdować się nad użytkownikiem i spełniać wymagania normy EN 795 (wymiarzona minimalna wysokość 12 kN).

- W systemie chroniącym przed upadkiem z wysokości, przed każdym użyciem, niezbędne jest sprawdzenie wymaganej wolnej przestrzeni pod użytkownikiem, by w razie upadku uniknąć uderzenia o ziemię lub przeszkode.

- Sprawdzić czy punkt stanowiskowy jest prawidłowo osadzony, aby zmniejszyć ryzyko i wysokość upadnięcia.

- Uprząż chroniąca przed upadkiem z wysokości jest jedynym urządzeniem obejmującym całe, które jest dozwolone do użycia w systemie chroniącym przed upadkiem.

- Niebezpieczeństwo zderzenia z ościami krawędzi.

- Zaliczyć mocny upadek (lub obciążenie).

- Rezultat kontroli nie jest satysfakcyjny. Istnieją jakiekolwiek podejrzanie co do jego niezawodności.

- Nie jest znana pełna historia użytkowania.

- Jeśli jest przestarzała (rozpływ prawny, normatywny lub niekompatybilność z innym wyposażeniem itd.).

Należy zniszczyć wycofane produkty, by uniknąć ich przypadkowego użycia.

Piktogramy:

A. Czas życia - B. Oznaczenia - C. Tolerowane temperatury - D. Środki ostrożności podczas użytkowania - E. Czyszczenie - F. Suszanie - G.

Przechowywanie/transpor - H. Konserwacja - I. Modyfikacje lub naprawy, wykonywane poza fabrykami Petzl, są zabronione (nie dotyczy części zamiennej) - J. Pytania/kontakt

Gwarancja 3 lata

Dotyczy wszelkich wad materiałowych i produkcyjnych. Gwarancji nie podlegają produkty: noszące cechy normalnego użycia, zardzewiałe, przerabiane i modyfikowane, nieprawidłowo przechowywane, uszkodzone w wyniku wypadków, zaniebicieli i zastosowań niezgodnych z przeznaczeniem.

Znak ostrzegawczy

1. Sytuacja grożąca nieuchronnym ryzykiem poważnego obrażenia lub śmierci.

2. Narażenie na potencjalne ryzyko incydentu lub zranienia. 3. Ważna informacja na temat działania lub parametrów waszego produktu. 4. Niekompatybilność sprzetu.

Identyfikacja i oznaczenia

a. Zgodny z wymaganiami rozporządzenia SOI. Jednostka notyfikowana do zastosowania procedury weryfikacji UE - b. Numer jednostki notyfikowanej kontrolującej produkcję tego SOI - c. Identyfikacja: datamatrix - d. Długość - e.

Numer indywidualny - f. Rok produkcji - g. Miesiąc produkcji - h. Numer partii - i.

Identyfikator - j. Normy - k. Przeczytać uważnie instrukcję obsługi - l. Identyfikacja modelu - m. Kompatybilność - n. Data produkcji (miesiąc/rok) - o. Adres producenta - p. Maksymalna obciążenie użytkowe - q. Średnia

本書では、製品の正しい使用方法を説明しています。技術や使用方法については、いくつかの例のみを掲載しています。製品の使用に関連する危険については、警告のマークが付いています。ただし、製品の使用に関連する危険の全てをここに網羅することはできません。最新の情報や、その他の補足情報等は Petzl.com で参照できますので、定期的に確認してください。

警告および注意事項に留意し、製品を正しく使用する事は、ユーザーの責任です。本製品の誤使用は危険を増加させます。疑問点や不明な点は(株)アルテリア(TEL 04-2968-3733)にご相談ください。

1.用途

本製品は墜落からの保護を目的として使用する個人保護用具(PPE)です。

ツリーケアで使用するワークポジショニング用調節型強化ランヤード。

最大使用荷重: 100 kg (一人用)

本製品の限界を超えるような使用をしないでください。また、本来の用途以外での使用はしないでください。

責任

警告

この製品を使用する活動には危険が伴います。

ユーザー各自が自身の行為、判断、および安全の確保についてその責任を負うこととします。

使用する前に必ず:

- 取扱説明書をよく読み、理解してください
- この製品を正しく使用するための適切な指導を受けてください
- この製品の機能とその限界について理解してください
- この製品を使用する活動に伴う危険について理解してください

これらの注意事項を無視または軽視すると、重度の傷害や死につながる場合があります。

この製品は使用方法を熟知していて責任能力のある人、あるいはそれらの人から目の届く範囲で直接指導を受けられる人のみを使用してください。

ユーザー各自が自身の行為、判断、および安全の確保について責任を負い、またそれによって生じる結果についても責任を負うこととします。各自で責任がとれない場合や、その立場にない場合、また取扱説明の内容を理解できない場合は、この製品を使用しないでください。

2.各部の名称

(1) ランヤード先端、(2) ロープ、(3) ロープ調節器、(4) フレーム、(5) カム、(6) アタッチメントホール、(7) 軸、(8) スクリュー、(9) 末端側ロープ、(10) 縫製処理済みの末端(ホールプラグ付)
主な素材: アルミニウム合金、ステンレススチール、亜鉛メッキ鋼、ポリエチレン

3.点検のポイント

器具の状態は、ユーザーの安全に大きく関係します。

ペツルでは、十分な知識を持つ適任者による詳細点検を、少なくとも 12 ヶ月ごとに行なうことをお勧めします(国や地域における法規や、使用状態によっても変わります)。Petzl.com で説明されている方法に従って点検してください。点検の結果を記録してください。点検記録に含める内容: 種類、モデル、製造者の連絡先、個別番号、製造日、購入日、初回使用時の日付、次回点検予定日、問題点、コメント、点検者の名前および署名。

毎回、使用前に

ロープ調節器にひび割れ、変形、傷、磨耗、腐食等がないことを確認してください。カムの動きとスプリングの状態に問題がないことを確認してください。

ロープの外皮およびランヤード先端のケーブルの状態を確認してください。

使用中の注意点

この製品および併用する器具(連結している場合は連結部を含む)に常に注意を払い、状態を確認してください。全ての構成器具が正しくセットされていることを確認してください。

異物が挟まるこことにより、カムの動きが妨げられることがあるため、注意してください。カムに外的な力が加わらないように注意してください。

ロープの状態(泥、水等)を確認してください。

4.適合性

この製品がシステムの中のその他の器具と併用できることを確認してください(併用できる=相互の機能を妨げない)。

MICROFLIP と併用する器具は、使用する国における最新の規格に適合していかなければなりません(例: ヨーロッパにおけるコネクターの規格 EN 362)。

5.MICROFLIP のセット

ランヤード先端にダブルオートロッキングカラビナをセットします。

ダブルオートロッキングカラビナを使用してロープ調節器をハーネスに取り付けます。ランヤードを支点に回し掛けします。墜落した場合にランヤードが下方向にずれ落ちないことを確認してください。ランヤード先端をハーネスに取り付けます。側部アタッチメントポイントに取り付ける場合、ロープ調節器とは反対側のアタッチメントポイントに取り付けてください。

6.機能の原理と確認

ロープ調節器のアタッチメントホールに荷重がかかると、カムが回転してロープを挟みます。カムの動きが妨げられないようにしてください。

ロープ調節器を操作することにより、ロックが解除され、ランヤードの長さを調節することができます。

7.注意

警告: カムに不適切な力が加わると、ロックが解除されます。常にシステムにテンションをかけた状態を維持し、アンカーよりも低い位置を維持できるように、ランヤードの長さを調節してください。テンションをかけていない状態で動いたり、墜落したりしないでください。

剪定や伐採を行う際は、必ず 2 つのワークポジショニング用システムもしくはビレイ用システムを使用してください。強化ロープは絶対に破断しないものではなく、チェーンソーにより切断される可能性があります。

アクセサリー

ランヤード先端に MICRO SWIVEL を使用することで、ケーブルの劣化を抑えられます。

スペアパーツ

MICROGRAB
MICROFLIP 用ロープ

8.補足情報

本製品は個人保護用具に関する規則(EU) 2016/425 に適合しています。EU 適合宣言書は Petzl.com で確認できます。

ランヤード MICROFLIP は墜落を止める目的では使用できません。状況によっては、ワークポジショニング用システムとは別にフォールアレスト用システムを併用する必要があります。

・ユーザーは、この製品の使用中に問題が生じた際にすみやかに対処できるよう、レスキュー・プランとそれに必要となる装備をあらかじめ用意しておく必要があります。

・システム用のアンカーは、ユーザーの体より上にとるようにしてください。アンカーは、最低でも 12 kN の強度を持ち、EN 795 の要求事項を満たしていないければなりません。

・フォールアレストシステムでは、墜落した際に地面や障害物に衝突するがないよう、毎回使用前に十分なクリアランスがユーザーの下に確保されていることを確認する必要があります。

・墜落距離を短くし、危険を少なくするため、アンカーが適切な位置に設置されていることを確認してください。

・フォールアレストシステムで身体のサポートに使用できるのは、フォールアレストハーネスのみです。

・複数の器具を同時に使用する場合、1 つの器具の安全性が、別の器具の使用によって損なわれることがあります。

・警告、危険: 製品がざらざらした箇所や尖った箇所でこすれないように注意してください。

・ユーザーは、高所での活動が行える良好な健康状態にあることが必要です。警告: ハーネスを着用して動きの取れない状態のまま吊り下げられると、重度の傷害や死に至る危険があります。

・併用する全ての用具の取扱説明書をよく読み、理解してください。

・取扱説明書は、製品と一緒にユーザーの手に届かなければなりません。また、取扱説明書は製品が使用される国の言語に訳されていなければなりません。

・製品に記されたマーキングが読めなくならないように注意してください。

廃棄基準:

警告: 極めて異例な状況においては、1 回の使用で損傷が生じ、その後使用不可能になる場合があります(劣悪な使用環境、海に近い環境での使用、鋭利な角との接触、極端な高 / 低温下での使用や保管、化学薬品との接触等)。

以下のいずれかに該当する製品は以後使用しないでください:

・大きな墜落を止めた、あるいは非常に大きな荷重がかかった

・点検において使用不可と判断された製品の状態に疑問がある

・完全な使用履歴が分からなくなる

・該当する規格や法律の変更、新しい技術の発達、また新しい製品との併用に適さない等の理由で、使用には適さないと判断された

・このような製品は、以後使用されることを避けるため廃棄してください。

アイコン:

A.耐用年数 - B.マーキング - C.使用温度 - D.使用上の注意 - E.クリーニング - F.乾燥 - G.保管 / 持ち運び - H.メンテナンス - I.改造 / 修理 (バーナーの交換を除き、ペツルの施設外での製品の改造および修理を禁じます) - J.問い合わせ

3 年保証

原材料および製造過程における全ての欠陥に対して適用されます。以下の場合は保証の対象とします: 通常の磨耗や傷、酸化、改造や改変、不適切な保管方法、メンテナンスの不足、事故または過失による損傷、不適切または誤った使用方法による故障。

警告のマーク

1.重傷または死につながるおそれがあります。2.事故や怪我につながる危険性があります。3.製品の機能や性能に関する重要な情報です。4.してはいけない内容です。

トレーサビリティとマーキング

a.個人保護用具の規格の要求事項に適合。EU 型式検定を行った公認認証機関 - b.この個人保護用具の製造を監査する公認機関の ID 番号 - c.トレーサビリティ: データマトリクスコード - d.長さ - e.個別番号 - f.製造年 - g.製造月 - h.ロット番号 - i.個体識別番号 - j.規格 - k.取扱説明書をよく読んでください - l.モデル名 - m.適合性 - n.製造日(月 / 年) - o.製造者住所 - p.最大使用荷重 - q.直径

Tyto pokyny vysvětluji, jak správně používat vaše vybavení. Popsány jsou pouze některé techniky a způsoby použití.
Varující symboly upozorňují na některá potenciální nebezpečí spojená s použitím vašeho vybavení, ale není možné uvést všechny případy. Navštěvujte Petzl.com a sledujte aktuálníce a doplňkové informace.
Vaši odpovědnost je věnovat pozornost každému upozornění a používat vaše vybavení správným způsobem. Nesprávné použití tohoto vybavení zvýší nebezpečí. Máte-li jakékoli pochybnosti nebo obtíže s porozuměním návodu, kontaktujte firmu Petzl.

1. Rozsah použití

Osnobní ochranný prostředek (OOP) používaný při ochraně proti pádu. Zesílení nastavitele polohovací spojovací prostředek pro arboristiku. Maximální provozní zatížení: 100 kg / jedna osoba. Zatižení tohoto výrobku nesmí překročit uvedenou hodnotu pevnosti, výrobek nesmí být používán jiným způsobem, než pro který je určen.

Zodpovědnost

UPOZORNĚNÍ

Cinnosti zahrnující používání tohoto výrobku jsou z podstaty nebezpečné. Za své jednání, rozhodování a bezpečnost zodpovídáte sami.

Před používáním tohoto výrobku je nutné:

- Přečíst si a prostudovat celý návod k použití.
- Naučit se správně používat výrobek.
- Seznámit se s možnostmi výrobku a s omezeními jeho použití.
- Pochopit a přimoužit rizika spojená s jeho používáním.

Opomněti či porušení některého z téchto pravidel může vést k vážnému nebo smrti.

Tento výrobek smí používat pouze odborně způsobilé a odpovědné osoby, nebo osoby pod přímým vedením a dohledem téhož člověka.

Za své činy, rozhodnutí a bezpečnost zodpovídáte sami a stejně jste si vědomi možných následků. Jestliže nejste schopni, nebo nejste v pozici tuto zodpovědnost přijmout, nebo pokud nerozumíte jakékoli z téchto instrukcí, výrobek nepoužívejte.

2. Popis částí

(1) Zakočení spojovacího prostředku, (2) Lano, (3) Nastavovací zařízení lana, (4) Rám, (5) Vačka, (6) Připojovací otvor, (7) Čep, (8) Šroub, (9) Přesahující lano, (10) Zášitek zařízení se šroubovací zálepkou.

Použité materiály: hliník, nerezová ocel, galvanizovaná ocel, polyester.

3. Prohlídka, kontrolní body

Váš bezpečnost závisí na neponrušení vašeho vybavení.

Petzl doporučuje hliníkovou revizi odborně způsobilou osobou nejméně jedenkrát za 12 měsíců (v závislosti na aktuální legislativě ve vaší zemi, a na podmínkách použití). Postupujte dle kroků uvedených na Petzl.com. Výsledky revize zaznameněte ve vašem formuláři pro revize OOP: typ, model, kontakt na výrobce, sériové nebo kusové číslo, datum: výroby, prodeje, první použití, další periodické revize; problémy, poznámky, jméno a podepis inspektora.

Pred každým použitím

Je důležité pravidelně kontrolovat stav výrobku a jeho spojení s ostatními prvky systému. Vždy se přesvědčte, jsou-li všechny součásti systému navázány ve správné poloze.

Pozor na cízi předměty, které mohou zabránit vačce v sevření lana. Pozor na vnější tlak na vačku.

Zkontrolujte stav lana (bláto, led...).

4. Slučitelnost

Ověřte si slučitelnost tohoto výrobku s ostatními prvky vašeho systému při daném použití (slučitelnost = dobrá součinnost).

Vybavení používané s vaši pomůckou MICROFLIP musí splňovat současné normy pro vaši zemi (např. EN 362 karabiny).

5. Instalace produktu MICROFLIP

Dokončení spojovacího prostředku umístěte spojku s dvojitou automatickou pojistkou zámkem.

Nastavovací zařízení lana připojte pomocí spojky s dvojitou automatickou pojistkou zámkem k postroji. Spojovací prostředek umístěte kolem kotvíčkového bodu, ujistěte se, že v případě pádu nemůže sklonout dolů. Dokončení spojovacího prostředku připojte k postroji, přednostně k postrannímu připojovacímu bodu na opačné straně, než je připojeno nastavovací zařízení lana.

6. Základní funkce a zkouška funkčnosti

Při zatažení za připojovací otvor nastavovacího zařízení lana se vačka natáčí a sevře lano proti rámu. Vačka se musí vždy volně otáčet.

Zatažení za rám pomůcky ji uvolní dostatečně tak, aby bylo možné nastavit délku lana.

7. Bezpečnostní opatření

Upozornění: jakékoli tlak na vačku vyřadí blokovací funkci.

Délku spojovacího prostředku nastavte tak, aby byl systém neustále zatížen a vystál pod kotvíčkovým bodem. Volný pohyb nebo pád není povolen.

Při fezání vždy používejte dvojí polohovací nebo zajišťovací systém. Zesílené lano není nezničitelné a při rezání motorovou pilou může dojít k jeho přeříznutí.

Příslušenství

MICRO SWIVEL použitý na konci spojovacího prostředku pomůže snížit opotřebení ocelového lana na koncích.

Náhradní díly

MICROGRAB.

Zesílený dil pro vytahování lana pro MICROFLIP.

8. Doplňkové informace

Tento produkt splňuje Nařízení (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích.

Přohlášení o shodě EU je dostupné na Petzl.com.

Spojovací prostředek MICROFLIP nesmí být používán pro zachycení pádu. Někdy může být nutné doplnit pracovní polohovací systém systémem pro zachycení pádu.

- Musíte mít záchranný plán a prostředky pro jeho rychlou realizaci v případě obtíží vzniklých při používání tohoto vybavení.

- Kotvíčka zařízení/bod se měl přednostně nacházet nad polohou uživatele a měl by splňovat požadavky normy EN 1995 (minimální pevnost 12 kN).

- V systému zachycení pádu je důležité před použitím zkontrolovat požadovanou volnou hlobulkou pod uživatelem, aby se v případě pádu předešlo nárazu na pleskážku, nebo na zem.

- Zkontrolujte správnou polohu kotvíčkového bodu, aby bylo minimalizováno nebezpečí a délka pádu.

- Záchranný postroj je jediný povolený prostředek pro ochranu těla v systému zachycení pádu.

- Jestliže použijete různé části výstroje, může nastat nebezpečná situace, ve které je zabezpečovací funkce jedně součástí narušena funkci jiné součásti výstroje.

- POZOR, NEBEZPEČÍ: vyvarujte se odření tohoto výrobku o drsné povrchy a ostré hrany.

- Uživatelé provádějí aktivity ve výškách a nad volnou hlobulkou musí být v dobrém zdravotním stavu. UPOZORNĚNÍ: Nehybné zavěšení v postoji může způsobit vážné zranění nebo smrt.

- Je nutné dodržovat pokyny pro použití každého prostředku, který je použit ve spojení s tímto produktem.

- Návod k použití musí být dodán uživateli v jazyce té země, ve které bude vybavení používáno.

- Označení produktu udělujte čitelně.

Kdy vaše vybavení výřadí:

POZOR: některé výjimečné situace mohou způsobit okamžité vyřazení výrobku již po prvním použití, to závisí na druhu, intenzitě a prostředí ve kterém je výrobek používán (znečištěné prostředí, ostré hrany, vysoké teploty, chemikálie, atd.).

Výrobek musí být vyřazen pokud:

- Byl vystaven téžkému pádu nebo velkému zatížení.

- Neprjede periodickou prohlídkou. Máte jakékoli pochybnosti o jeho spolehlivosti.

- Se stane zastaráváním vzhledem k legislativě, normám, technikám nebo slučitelnosti s ostatním vybavením, atd.

Takový produkt znehodnotte, abyste zamezili jeho dalšímu použití.

Plikogramy:

A. Životnost - B. Označení - C. Povolené teploty - D. Bezpečnostní opatření - E. Čísťení - F. Sušení - G. Skladování/transport - H. Údržba - I. Upravy/opravy (zařízení mimo provozny Petzl, kromě výměny náhradních dílů) - J. Dotazy/kontakt

3 roky záruka

Na vady materiálu a vady vzniklé ve výrobě. Nevtahuje se na vady vzniklé: běžným opotřebením a rozříznutím, oxidací, úpravami nebo opravami, nesprávným skladováním, nedostatečnou údržbou, nedbalostí, nesprávným použitím.

Varovný symboly

1. Situace predstavující bezprostřední riziko vážného poranění nebo smrti. 2.

Vystavení potenciálnímu riziku úrazu nebo poranění. 3. Důležitá informace týkající se fungování nebo chování vašeho výrobku. 4. Neslušitelnost vybavení.

Sledovatelnost a značení

a. Spříruje požadavky nařízení o OOP. Označený subjekt provádějící certifikační zkoušky EU - b. Číslo označeného subjektu provádějícího kontrolu výrobku tohoto OOP - c. Sledovatelnost: označení - d. Délka - e. Výrobni číslo - f. Rok výroby - g. Měsíc výroby - h. Seriérní číslo - i. Individuální kontrola - j. Normy - k. Pozorné čítky návod k používání - l. Identifikace typu - m. Slučitelnost - n. Datum výroby (měsíc/rok) - o. Adresa výrobce - p. Maximální provozní zatížení - q. Průměr

SI

V těch navodilích je raziloženo, kako pravilno uporabljati svojo opremo. Opisane so samo nekatere tehniki in načini uporabe.

Opozorilni simboli vas opozarjujajo na nekatere možne nevarnosti, ki so povezane z uporabo vaše opreme, vendor je nemogoče opisati vse. Za posodobitve in dodatne informacije preverjajte Petzl.com.

Odgovorni ste za upoštevanje vsakega opozorila in pravilno uporabo vaše opreme. Kakšnki kol napaka uporaba te opreme pomeni dodatne nevarnosti. Če imate kakšnki kol napaka uporabe, tak se zavezate.

Tega izdelka ne smete uporabljati preko njegovih zmogljivosti ali za kateri kol drug namen, kot je zasnovan.

Odgovornost

OPOZORILO

Aktivnosti, pri katerih uporabljate ta izdelek, so same po sebi nevarne.

Sami ste odgovorni za svoja dejanja, odločitve in varnost.

Pred uporabo tega izdelka morate:

- prebrati in razumeti navodila za uporabo v celoti;

- upozrit se usposobliti za njegovo uporabo;

- spoznati se z možnostmi in omejitvami izdelka;

- razumeti in sprejeti z uporabo izdelka povezano tveganje.

Neupoštevanje katerega kolik od teh opozoril lahko povzroči resno poškodbo ali smrt.

Izdelek lahko uporablja le pristojne in odgovorne osebe ali tisti, ki so pod neposredno in vizualno kontrolo pristojne in odgovorne osebe.

Odgovorni ste za svavo dejanja, odločitve in varnost in preventizacije njihove posledice. Če niste pripravljeni ali se ne čítate sposobne preveriti odgovornosti ali ne razumete katerega od teh navodil, ne uporabljajte tega izdelka.

2. Poimenovanje delov

(1) zaključek podaljška, (2) vrv, (3) regulator podaljška, (4) telo, (5) čeljust, (6)

pritrídlina točka, (7) os, (8) vijak, (9) rezerva vrv, (10) zašiti zaključek z vijkom

Glavni materiali: aluminij, nerjaveče jeklo, galvanizirano jeklo, poliester.

3. Preverjanje, točke preverjanja

Vaša varnost je povezana z neoporečnostjo vaše opreme.

Petzl priporoča podrobnejši pregled, ki ga opravi pristojna oseba najmanj enkrat na vsakih 12 mesecev (odvisno od veljavnih predpisov v vaši državi in vaših pogojev uporabe). Sledite postopkom, ki so opisani na Petzl.com. Rezultate preverjanja vpišite v vaš obrazec pregleda OVO: tip, model, kontaktne informacije proizvajalca, serijsko ali individualno številko, datume izdelave, nakupa, prve uporabe, naslednjega periodičnega pregleda, težave, opombe, ime pregledovalca in podpis.

Pred vsako uporabo

Pomembno je, da redno preverjate stanje izdelka in njegovo povezavo z drugo opremo v sistemu. Zagotovite, da so različni kosi opreme med seboj pravilno nameščeni.

Pazite na tukje, ki lahko ovirajo čeljust pri pritiskanju na vrv. Pazite se zunanjega pritiska na čeljust.

Preverite stanje vrvi (blato, led...).

4. Skladnost

Převrite skladnost tega izdelka z ostalimi elementy sistema, k jeho uporabljate (skladnost = dobro vzajemno delovanje).

Oprema, ki jo uporabljate z vašim MICROFLIP podaljškom, mora biti skladna z veljavnimi standardi v vaši državi (npr. EN 362 vpone).

5. Namestitev podaljška MICROFLIP

V zaključek podaljška vpnite vpone z dvoupinjem samodejnim zapiranjem.

Regulator podaljška vpnite vpone z dvoupinjem samodejnim zapiranjem.

Podaljšek namestite okoli sridišča; prepričajte se, da podaljšek v primeru padca ne more zdrsniti navzdol. Vpnite zaključek podaljška na pas, po možnosti na stransko navezovano mesto, naspravedno mesto, na križištu tistemu, ki drži regulator podaljška.

6. Princip delovanja in test

Ko povečete za pritrídlino točko na regulatorju podaljška, se čeljust zavri in potisne vrv ob telo. Čeljust se mora ves čas prosto obrnati.

Poteg za okvir pripomočka tega odklene dovolj, da omogoči prilagodite dolžine podaljška.

7. Varnostna opozorila

Opozorilo: vsak pritisk na čeljust iznosi lastnost zaklepanja.

Prilagodite dolžino podaljška tako, da je sistem obremenjen z vašo težo, medtem ko stojite pod sridiščem. Svobodno gibanje ali padec nista dovoljena.

Med rezanjem vedno uporabite dve namestitvi ali varovalna sistema. Ojačana vrv ni neučinkljiva in jo je mogoče prerezati z motorno žago.

Dodatak

Uporaba skripcia MICRO SWIVEL na koncu podaljška pomaga zmanjšati obrabo jeklenca.

Reservni deli

MICROGRAB.

Reservna ojačana vrv za MICROFLIP.

8. Dodatne informacije

Ta izdelek upstreza zahtevam Uredbe (EU) 2016/425 o osobni varovalni opremi. EU izjava o skladnosti je na voljo na Petzl.com.

MICROFLIP podaljška ne smete uporabljati za ustavljanje pádu. Morda bo potreben dopolnilski sistem namestitev pri delu s sistemom za ustavljanje pádu.

- Imeti morate načrt v potrebo opremo, da lahko v primeru težav, ki bi lahko nastale ob uporabi izdeleka, takoj začnete z reševanjem.

- Nosilno pritrdilje sistema ne bo po možnosti nad uporabnikom in mora zadoščati zahtevam po preskusu tipa EN 795 (12 kN minimalna nosilnost).

- V sistem za ustavljanje pádu je bistveno, da pred vsako uporabo preverite zahtevam po praznem prostor pod uporabnikom. Tako se v primeru padca izognete udarcu ob tlo ali oči.

- Da zmanjšate tveganje in višino padca, zagotovite pravilno postavitev sidrišča.

- Pas za ustavljanje pádu je edini dovoljen pripomoček za podporo telesa v sistemu za ustavljanje pádu.

- Pri uporabi več kosov opreme, lahko pride do nevarne situacije, v kateri varnostna funkcija enega dela opreme lahko vpliva na varnost funkcijo drugega dela opreme.

- POZOR - NEVARNO: poskrbite, da se vaši izdelki ne drgnejo ob hrapave površine ali ostre robovi.

- Uporabniki morajo biti zdravstveno sposobni za dejavnosti na višini. OPOZORILO: nedejavno visenje v pasu lahko povzroči resne poškodbe ali smrt.

- Upoštevajte morate navodila za uporabo vsakega posameznega kosa opreme, ki ga uporabljate s tem izdelkom.

- Uporabnik mora dobiti izdelek opremil z navodili za uporabo v jeziku države, kjer se ta oprema uporablja.

- Zagotovite, da so oznake na izdelku čitljive.

Kdaj umakniti izdelek iz uporabe:

POZOR: izjemen dogodek je lahko razlog, da morate izdelek umakniti iz uporabe po samo enkratni uporabi, odvisno od tipa in intenzivnosti uporabe in okolja uporabe (groboka okolja, morsko okolje, ostri robovi, ekstremne temperature, kernikali...).

Izdelek morate umakniti iz uporabe:

- je utpeljel vecader (ali prebreznenite);

- ni prestal preverjanja oz., imate kakršen kolik vrn v njegove lastnosti;

- ne poznate njegove celotne zgodovine uporabe;

- ko je izdelek zastrel zaradi sprememb v zakonodaji, standardih, tehniki oz.

neskleni z drugo opremo...

Da bi preprečili nadaljnjo uporabo, te izdelke uničite.

Ikonе

A. Življenska doba - B. Označen - C. Sprejemljive temperature - D. Varnostna opozorila za uporabo - E. Čišćenje - F. Sušenje - G. Shranjevanje/transport - H. Vzdrževanje - I. Pribrede/popravila (Izven Petzlovih delavnic so prepovana).

Izjema so rezervni deli. - J. Vprašanja/kontakt

3-letna garancija

Za katere kol napake v materialu ali izdelku. Izjeme: normalna obraba in izraba, oksidacija, predelave ali priedobe, neprimerno skladjenje, slabovo vzdrževanje, poškodbe nastale zaradi nezaplj

Jelen használati utasításban arról olvashat, hogyan használja felszerelést. Nem mutatunk be minden használati módot és technikát. Az eszköz használatával kapcsolatos egyes veszélyekről az ábrák tájékoztatnak, de lehetetlen lenne valamennyi helytelen használati módot ismertetni. A termékek legújabb használati módosításról az az eszköz kapcsoltak általános kiegészítő információkról tájékozódhat a Petzl.com internetszolgáltató hálópon.

Az új információk tartalmazó értesítések elolvásásáért, betartásáért és a felszerelés helyes használatáért mindenki maga felelős. Az eszköz helytelen hasznáta tövábbi veszélyek forrása lehet. Ha ezzel kapcsolatban kétsége vagy nehézsége táradd, forduljon a Petzl-hez bizalommal.

1. Felhasználási terület

Egyéni védőfelszerelés (EV) a felhasználó magasból való leesés elleni védelméről. Állítható kantár munkahelyező pozicionálására favágáshoz.

Maximális teher, melyivel az eszköz használható: 100 kg/egy személy.

A termékkel illeszkedő eszközök elolvásásáért, betartásáért és a felszerelés helyes használatáért mindenki maga felelős. Az eszköz helytelen hasznáta tövábbi veszélyek forrása lehet. Ha ezzel kapcsolatban kétsége vagy nehézsége táradd, forduljon a Petzl-hez bizalommal.

Felelősség

FIGYELEM

A termék használata közben végzett tevékenységek természetükönél adódóan veszélyesek.

Mindenki maga felelős a saját tevékenységéért, döntéseiért és biztonságáért.

A termék használata előtt okvetlenül szükséges, hogy a felhasználó:

- Elolvassa és megérte a termékhez mellékelt valamennyi használati utasítást.

- Arra jogosult személytől megfelelő oktatást kaphat.

- Alaposan megtismerje a termékét, annak előnyeit és korlátait.

- Tudatában legyen a termék használatával kapcsolatos kockázatoknak, és elfogadja azokat.

A fenti figyelemzetelek bármelyikének be nem tartása súlyos balesetet vagy halált okozhat.

A termék csakis képzett és hozzáérő személyek használhatják, vagy a felhasználók legyenek folyamatosan képzett és hozzáérő személyek felügyelete alatt.

Mindenki maga felelős a saját tevékenységéért, döntéseiért és biztonságáért és maga viseli a lehetséges következményeket. Ha Ön nincs abban a helyzetben, hogy ezt a felismerést vállalja vagy ha nem értezte meg tökéletesen jelen használati utasítást, kérjük, ne használja a terméköt.

2. Részletek megnevezése

(1) Kantár végződése, (2) Kantár, (3) Visszafutásigató, (4) Test, (5) Szorítónyelv, (6) Csatlakozónyilás, (7) Tengely, (8) Csavar, (9) Tártalék kötél, (10) Varrott kötélvégződés csavaros dugaszal.

Alapanyagok: alumínium, rozsdamentes acél, galvanizált acél, poliészter.

3. Ellenőrzés, megvizsgálandó részek

Felszerelések nép állapota az Ön biztonságának záloga.

A Petzl javaslat a felszerelések alapos felülvizsgálatot kompetens személy által, legalább 12 havonta (a használat országában hatályos jogszabályok és a használat körülmenyeknek függvényében). Tartsa be a Petzl.com honlapon ismertetett ellenőrzési felügyomatokat. A felülvizsgálat eredményét az egyéni védőfelszerelés nyilvántartolapjáról kell rögzíteni: típus, modell, gyártó, egyedi azonosító vagy szériaszám, gyártás, vásárlás és első használatávalbeli dátuma, következő esédedékes felülvizsgálat időpontja, hibák, megjegyzések, az ellenőr neve és aláírása.

Minden egyes használatbavétel előtt

Ellenorízze, hogy minden repedések, deformációk, karcolások, az elhasználódás vagy korrozió nyomai vagy egyéb károsodások. Ellenőrizze a szorítónyelv szabad mozgását és rugója működését. Ellenőrizze a kantár környének és a drótktól végződésének állapotát.

A használat során

Az eszköz állapotát és rögzítését a rendszer többi elemehez a használat során is rendszerezzen ellenőrizni kétel. Győződjön meg arról, hogy a felhasználó eszközök egymáshoz képest jó helyezkednek el.

Vigyázat, idegen testek akadályozhatják a szorítónyelv felfelvétét a kötélre. Ügyeljen arra, hogy a szorítónyelvet ne érje külső nyomás.

Ellenorízze a kötél állapotát (sár, stb.).

4. Kompatibilitás

Vizsgálja meg, hogy az eszköz kompatibilis-e a használt rendszer többi elemevel (kompatibilitás - az eszközök jó egyműködése).

A MICROFLIP-pel együtt használt eszközöknek meg kell felelniük az addott ország előírásainak (pl. Európában a karabinereknek az EN 362 szabványnak stb.).

5. A MICROFLIP csatlakoztatása

Akasszon kétoldalúan a zártónyelvre a kötélkötőt a kantár végébe. Csatlakoztassa a visszafutásigatót a beülőhöz kettős, automata zártónyelvre összekötőelemmel. Kösse körül a kantárt a kikötési pontot, és győződjön meg arról, hogy zuhanás esetén a kantár nem csúszhat meg lefelé. Akassza a kantár végződését a beülőbe, lehetleg szimmetrikusan ahoz a bekötési ponthoz képest, melyre a visszafutásigatót akasztja.

6. Működési elv és működőképesség vizsgálata

A visszafutásigató csatlakoztatására gyakorolt húzásról hatására a szorítónyelv elfordul, és a kötél a ház és a nyel közé szorul. Ügyelj ki arra, hogy a szorítónyelv minden szabadon elfordulhasson.

Az eszköz tesztelése meghúzásával a blokkolás oldható, és a kantár hossza állítható.

7. Övintézkedések

Vigyázat, a szorítónyelvet érő bármilyen nyomás akadályozza a blokkolást.

Állítsa be a kantárat, terheljen bele a rendszerbe, maradjon a kikötési pont alatt. Az eszközökkel szabadon mozogni illetve beleszíni tilos.

Ha vágóeszközökkel dolgozik, mindig két pozícionálórendszerrel illetve két biztosítórendszerrel használjan. A megerősített kantár nem törekelhetetlen, és a láncrendszer átvághatja.

Kiegészítők

A kantár végén alkalmazva a MICRO SWIVEL csökkentheti a drótktól elhasználódását.

Pótalkatrészek

MICROGRAB.

Tártalék megerősített kantásszár MICROFLIP-hez.

8. Kiegészítő információk

Ez a termék megfelel az (EK) 2016/425 számú egyéni védőfelszerelésekre vonatkozó rendelet előírásainak. Az EK megfelelőségi nyilatkozat a Petzl.com leírásban.

A MICROFLIP kantár nem használható esés megtartására. A munkahelyzet pozícionáló rendszerét ki kell egészíteni zuhanás megtartására alkalmas eszközzel.

- Legyen elérhető távoltávban egy mentőfelszerelés szükséges esetére.

- A rendszer kikötési pontja a felhasználó előtt helyezkedjen el a fejelen meg az EN 759 szabvány előírásonak (legalább 12 KN szakításához).

- minden zuhanást megtartó rendszerben minden használat előtt feltétlenül ellenőrizni kell a felhasználó által rendelkezésre álló szabadtér eséster, nehogy a felhasználó esés közben a talajnak, a szereketnek vagy más tárgynak ütközzen.

- A kikötési pont pozícionálásánál ügyeljen a lehetséges esésmegasság minimalizálására.

- Lezuhánás megtartására szolgáló rendszerben kizárálag zuhanás megtartására alkalmas környezetet használhat.

- Többfélélelű felszerelés használata esetén veszélyt jelenthet, ha az egyik felszerelés biztonsági működéséhez a másik eszköz biztonsági működését akadályozza.

- VIGYÁZAT - VESZÉLY: minden ügyeljen arra, hogy felszerelése ne érinthetzen dörzsöző felületeket vagy éles tárgyakkal.

- A felhasználó egészére állapota felelőtlen meg a magasan végzett tevékenységet követelményeinél. FIGYELEM: beülőhevederzelést való hosszan tartó lágás eszmélettel állapottal súlyos vagy halásos keringési rendellenességekhez vezethet.

- Használára során a rendszer valamennyi elemének használata utasítását kell tartani.

- A felhasználók a termékkel együtt a termék használati utasítását is rendelkezésre állnak a termékkel bővítendő forgalomba hozás országának nyelvén.

- Gondoskodjon a termékkel található jelölések olvashatóságáról.

Leselejtés:

FIGYELEM: adott esetben bizonyos környelményekről (a használat intenzitásáról, a használat környezeti feltételeiről: már vagy vegyi anyagok, tengervíz jelenlétével, élőkörben való feltekerésről, extrém hőmérsékleti viszonyokról stb.) függően a termék eltártára akár egyetlen használatra korlátozódhat.

A termékkel ki kell lejtene, ha:

- Nagy esés (vagy erőhatás) érte.

- A termék felülvizsgálatának eredménye nem kielégítő. A használat biztonságosságát illetően bármilyen körülhető merül fel.

- Nem ismerni pontosan a termék előzetes használatainak körülmenyeit.

- Használára elavult (jogsabályok, szabványok, technikák változása vagy az újabb felszerelésekkel való kompatibilitás hiánya stb. miatt).

A leselejtésre termékkel semmisítse meg, hogy azt a későbbiekben se lehessen használni.

Jelmagyarázat:

A. Élettartam - B. Jelölés - C. Használat hőmérséklete - D. Övintézkedések - E. Tisztítás - F. Száritás - G. Tárolás/szállítás - H. Karbantartás - I. Módosítások/javítások (Petzl pótalkatrészek kivételével csak a gyártó szakszervizében engedélyezett) - J. Kérdések/kapcsolat

3 év garancia

Minden gyártási vagy anyaghibára. A garancia nem vonatkozik a következőkre: normál elhasználódás, módosítások vagy hálólagos javítások, helytelen tárolás, hanyagság, nem rendeltetésű használata.

Veszélyt jelző piktogramok

1. Súlyos vagy halásos sérülés kockázatával járó, veszélyes szituáció. 2. Váratlan esemény vagy sérülés veszélye. 3. Fontos információ a termék működéséről vagy használatáról. 4. Nem kompatibilis felszerelés.

Nyomon követhetőség és jelölés

a. Megfelel az egyéni védőfelszerelésekre vonatkozó jogszabályoknak. EK tipusanvisztányt kínálókifelületű szervet - b. Jelen egyenlő védőfelszereléses gyártását ellenőrző notifikáló szervezet száma - c. Nyomon követhetőség: számsor - d. Hosszúság - e. Egyedi azonosítás - f. Gyártás éve - g. Gyártás hónapja - h. Térfelület - i. Egyedi azonosítókód - j. Szabványok - k. Olvassa el figyelemesen ezt a tájékoztatót - l. Modell azonosítója - m. Kompatibilitás - n. Gyártás dátuma (hónap / év) - o. A gyártó címe - p. Maximális munkaterhelés - q. Atmérő

RU

Эта инструкция показывает, как правильно использовать ваше оборудование. Данная инструкция по эксплуатации представляет только некоторые правильные способы и техники использования вашего оборудования.

Предупредительные знаки информируют вас только о некоторых потенциальных рисках, связанных с использованием вашего оборудования. Инструкция не описывает все возможные риски. Регулярно проверяйте сайт Petzl.com, там вы найдете последние версии данного документа и дополнительную информацию.

Лично вы несете ответственность за соблюдение всех мер предосторожности и за правильное использование вашего оборудования. Неправильное использование данного оборудования может привести к возникновению дополнительных рисков. В случае возникновения каких-либо сомнений или трудностей обращайтесь в компанию Petzl.

1. Область применения

Средство индивидуальной защиты (СИЗ) для защиты от падения с высоты. Строп со стальным сердечником и с регулятором длины для удержания и позиционирования на рабочем месте в арбористике.

Максимальная рабочая нагрузка: 100 кг / один человек.

Данное изделие не должно подвергаться нагрузке, превышающей предел его прочности, и использовать в ситуациях, для которых оно не предназначено.

Ответственность

ВНИМАНИЕ Деятельность, связанная с использованием данного снаряжения, опасна по своей природе.

Лично вы несете ответственность за свои действия и решения.

Перед использованием данного снаряжения вы должны:

- Прочитать и понять все инструкции по эксплуатации.

- Пройти специальную подготовку по применению данного снаряжения.

- Ознакомиться с потенциальными возможностями вашего снаряжения и ограничениями по его применению.

- Осознать и принять возможные риски, связанные с использованием этого снаряжения.

Игнорирование любого из этих предупреждений может привести к серьезным травмам и даже к смерти.

Это изделие может использоваться только лицами, прошедшими специальную подготовку, или под непосредственным контролем компетентного лица.

Лично вы несете ответственность за свои действия, решения и безопасность, и только вы отвечаете за последствия этих действий. Если вы не способны взять на себя ответственность за использование данного снаряжения или если вы не понимаете инструкции по эксплуатации, не используйте данное снаряжение.

2. Составные части

(1) Конец стропа, (2) Строп, (3) Регулятор длины, (4) Корпус, (5) Кулакчик, (6)

Присоединительное отверстие, (7) Ось, (8) Винт, (9) Свободный конец, (10)

Прощитый конец с заглушкой.

Основные материалы: алюминий, нержавеющая сталь, оцинкованная сталь, полиэстер.

3. Осмотр изделия

Ваша безопасность напрямую связана с состоянием вашего оборудования.

Petzl рекомендует проводить плановый осмотр снаряжения компетентным лицом как минимум каждые 12 месяцев (в зависимости от местного законодательства в вашей стране, а также от условий использования снаряжения).

При плановом осмотре следуйте рекомендациям на сайте Petzl.com. Результаты планового осмотра заносятся в инспекционную форму вашего СИЗ, которая должна содержать следующую информацию: тип снаряжения, модель, контактная информация производителя, серийный или индивидуальный номер, дата изготовления, номер партии и т.д.

Чтобы избежать в будущем состояния опасности, убедитесь в хорошем состоянии опор и прокладок.

Убедитесь в том, что кулачок подвижен и его возвратная пружина функционирует правильно.

Убедитесь в том, что кулачок не зажимает опоры и прокладки.

Убедитесь в том, что кулачок не зажимает опоры и прокладки.

Убедитесь в том, что кулачок не зажимает опоры и прокладки.

Убедитесь в том, что кулачок не зажимает опоры и прокладки.

Убедитесь в том, что кулачок не зажимает опоры и прокладки.

Убедитесь в том, что кулачок не зажимает опоры и прокладки.

Убедитесь в том, что кулачок не зажимает опоры и прокладки.

Убедитесь в том, что кулачок не зажимает опоры и прокладки.

Убедитесь в том, что кулачок не зажимает опоры и прокладки.

Убедитесь в том, что кулачок не зажимает опоры и прокладки.

Убедитесь в том, что кулачок не зажимает опоры и прокладки.

Убедитесь в том, что кулачок не зажимает опоры и прокладки.

Убедитесь в том, что кулачок не зажимает опоры и прокладки.

Убедитесь в том, что кулачок не зажимает опоры и прокладки.

Убедитесь в том, что кулачок не зажимает опоры и прокладки.

Убедитесь в том, что кулачок не зажимает опоры и прокладки.

Убедитесь в том, что кулачок не зажимает опоры и прокладки.

Убедитесь в том, что кулачок не зажимает опоры и прокладки.

Убедитесь в том, что кулачок не зажимает опоры и прокладки.

Убедитесь в том, что кулачок не зажимает опоры и прокладки.

Убедитесь в том, что кулачок не зажимает опоры и прокладки.

Убедитесь в том, что кулачок не зажимает опоры и прокладки.

Убедитесь в том, что кулачок не зажимает опоры и прокладки.

Убедитесь в том, что кулачок не зажимает опоры и прокладки.

Убедитесь в том, что кулачок не зажимает опоры и прокладки.

Убедитесь в том, что кулачок не зажимает опоры и прокладки.

Убедитесь в том, что кулачок не зажимает опоры и прокладки.

Убедитесь в том, что кулачок не зажимает опоры и прокладки.

Убедитесь в том, что кулачок не зажимает опоры и прокладки.

Убедитесь в том, что кулачок не зажимает опоры и прокладки.

Убедитесь в том, что кулачок не зажимает опоры и прокладки.

Убедитесь в том, что кулачок не зажимает опоры и прокладки.

Убедитесь в том, что кулачок не зажимает опоры и прокладки.

Убедитесь в том, что кулачок не зажимает опоры и прокладки.

Убедитесь в том, что кулачок не зажимает опоры и прокладки.

Убедитесь в том, что кулачок не зажимает опоры и прокладки.

Убедитесь в том, что кулачок не зажимает опоры и прокладки.

Убедитесь в том, что кулачок не зажимает опоры и прокладки.

Убедитесь в том, что кулачок не зажимает опоры и прокладки.

Убедитесь в том, что кулачок не зажимает опоры и прокладки.

这份说明书将向您解释如何正确使用您的装备。这里只描述确定无误的技术和使用方法。
警示标记将告知您使用该装备时的潜在危险，但并不完全详尽。
请登录Petzl.com查阅更新和附加信息。
您有责任阅读每一条警示且正确使用您的装备。任何错误的使用都将造成额外危险。如果您有任何疑问或对于理解这些文件有困难的话，请联络Petzl。

1.应用范围

用于坠落保护的个人保护设备（PPE）。

加强型可调节树上作业定位索。

最大工作负荷：100公斤/一人。

使用该产品时，不可超出其负荷限制，也不可用于设计之外的用途。

责任

警告

凡涉及使用此装备的活动都具有一定危险性。

您应对个人的行动、决定和安全负责。

在使用此装备前，您必须：

- 阅读并理解全部使用指南。
- 针对其正确使用方法进行特定训练。
- 熟悉产品的性能及使用限制。
- 理解并接受所涉及到的危险。

上述警告一旦忽视将有可能造成严重伤害甚至死亡。

该产品必须由有能力且负责任的人来使用，或在有能力且负责任的人直接或目视监督下使用。

您应对个人的行动、决定和安全负责并承担后果。如果您不能对该责任负责或无法完全理解此说明，那么不要使用此装备。

2.部件名称

(1) 捆索终端，(2) 绳索，(3) 绳索调节器，(4) 侧板，(5) 凸轮，(6) 连接孔，(7) 转轴，(8) 螺丝，(9) 多余绳索，(10) 带有塞子的缝合终端。

主要材料：铝合金，不锈钢，镀锌钢，聚酰胺。

3.检测、检查要点

您装备的完整性关系到您的安全。

Petzl建议至少每12个月由一个有资质的人进行仔细检查（根据您所在国的要求和使用状况）。请根据Petzl.com所描述的过程进行检查。在您的PPE检查表格中记录：类型、型号、制造商信息、系列号或独立编码、日期：生产、购买、第一次使用、下一次检查；问题、评论、检查者姓名和签名。

每次使用前

检查绳索调节器无裂纹、形变、磕痕、磨损、腐蚀等...检查凸轮能否活动及其弹簧的弹性。

检查绳索的绳皮状态和捆索终端的钢缆。

使用时

定时掌握产品状况以及与其他产品的连接部份状况至关重要。确保系统内所有装备均互相正确连接。

注意外来物会阻碍凸轮压住绳索。注意外部压力施加到凸轮上。

检查绳索的状况（泥土，结冰...）。

4.兼容性

确保此产品与系统的应用程序中的其他元件兼容（兼容=良好的功能性相互作用）。

与MICROFLIP配合使用的设备必须符合您所在国家的现行标准（如，EN 362锁扣标准）。

5.MICROFLIP的安装

在捆索终端安装双自动锁定扣。

使用另一个双自动锁定扣将绳索调节器和安全带相连。将捆索绕过锚点，确保捆索不会在坠落时向下滑落。将捆索终端和安全带相连，最好连接在安全带的侧部连接点，另一侧与绳索调节器相连。

6.功能原理及测试

当拉下绳索调节器的连接孔时，凸轮沿轴转动并在绳槽中卡住绳索。凸轮必须能自由旋转。

拉动设备的外框能使其解锁，并调节捆索长度。

7.注意事项

警告：任何在凸轮上的压力都会阻碍锁定功能。

调节捆索长度时要保持你的重量始终在系统上，同时保持在锚点的下方。不允许自由移动或发生坠落。

在切割时始终使用两套定位或连接系统。加强的绳索并不是不可损坏的，其可能会被电锯切断。

配件

配合MICRO SWIVEL使用可以降低钢缆的磨损。

配件

MICROGRAB。

对于MICROFLIP钢缆绳更换部分。

8.附加信息

该产品符合欧盟2016/425个人保护设备法规。请登录Petzl.com查看符合欧盟标准声明。

MICROFLIP捆索不能用作止坠用途。有必要在工作定位系统之外使用防坠落系统。

• 您必须制定一个救援方案并且能够快速实施以便使用该装备遭遇困难时使用。

• 系统的固定点应该置于用者之上的位置，而且应符合EN 795标准（最小拉力为12kN）。

• 在一个防坠落系统中，在每次使用前有必要检查在使用者下方是否留有足够的净空距离，从而避免在坠落时与地面或障碍物发生任何碰撞。

• 确保确定点正确放置，以降低坠落风险并缩短坠落距离。

• 止坠安全带是止坠系统中唯一可用来支撑身体的装备。

• 当多个装备组合在一起使用时，一件装备的安全功能可能会影响另一件装备的安全功能从而导致危险情况的出现。

• 危险警告：保护好您的装备，避免与粗糙面或尖锐物直接摩擦。

• 使用者的身体条件必须适合高空作业。警告：无意识的悬挂在安全带上可能导致严重的受伤甚至死亡。

• 任何装备在与此装备一同使用时，必须严格遵守其使用说明。

• 使用说明必须以产品使用国家的语言提供给使用者。

• 确保产品上的标记清晰可见。

何时需要淘汰您的装备：

警告：一次意外事故可能导致产品在首次使用后即被淘汰，这取决于使用类型，使用强度及使用环境（严酷的环境、海洋环境、尖锐边缘、极限温度、化学产品等）。

产品在经历以下情况后必须淘汰：

• 经历过严重冲撞（或负荷）。

• 无法通过产品检测。您对其实性产生怀疑。

• 您不清楚产品的全部使用历史。

• 因为法律、标准、技术或与其它装备不兼容等问题而不得不淘汰。

销毁这些产品以防将来误用。

图标：

A.寿命 - B.标志 - C.使用温度范围 - D.使用注意 - E.清洁 - F.干燥 - G.存放/运输 - H.维护 - I.改装/修理（不能在Petzl以外的地方修理，除了更换零件） - J.问题/联络

3年质保

针对材料或生产上的缺陷。例外：正常的磨损、撕裂、氧化、自行改装或改良、不正确存放和维护、使用疏忽或用于非该产品设计之用途。

警告标志

1.表示有严重伤害或死亡风险。2.表示有潜在的意外或伤害风险。3.表示产品在功能或性能方面的重要信息。4.表示装备的不兼容性。

可追溯性及标示

a.符合PPE标准的要求。进行EU测试的机构 - b.为PPE做生产检测的机构序号 - c.追踪：信息 - d.长度 - e.独立编码 - f.生产年份 - g.生产月份 - h.序列号 - i.独立身份识别号 - j.标准 - k.仔細阅读说明书 - l.型号识别 - m.兼容性 - n.生产日期（月份/年份） - o.生产商地址 - p.最大工作负荷 - q.直径

BG

В тази листовка е обяснено как правилно да използвате средството. Представени са само някои методи и начини на употреба.

Предупредителни надписи ви информират за потенциални рискове, свързани с употребата на средствата, но не е възможна да бъдат описаны всички. Следете редовни актуализациита и допълнителната информация на страницата Petzl.com.

Вие носите отговорност за спазването на всяко предупреждение и за правилното използване на средството. Всеко неправилно действие при използване на средството ще доведе до допълнителен рисък. Съвръжте се с Petzl, ако имате съмнения или затруднения да разберете нещо.

1. Предназначение

Лично предпазно средство (ЛПС) срещу падане от височина.

Армирано регулиращо позиционирано въже за работа по дървета.

Максимално работно натоварване: 100 kg/едно лице.

Този продукт не трябва да се използва извън неговите възможностите или в ситуация, за която не е предназначен.

Отговорност

ВНИМАНИЕ

Дейностите, изисквани за употребата на това средство, по принцип са опасни.

Вие носите отговорност за вашите действия, решения и за вашата безопасност.

Преди да започнете да употребявате това средство, трябва:

• Да прочете и разберете всички инструкции за употреба.

• Да научите специфичните за средството начини на употреба.

• Да съществуваате в работата със средството, да познавате качествата и възможностите му.

• Да разберете и осъществяте съществуващи риски.

Неспазването дори на едно от тези предупреждения може да доведе до тежки, дори смъртоносни травми.

Този продукт трябва да се използва или от компетентни и добре осведомени лица, или работещи с него трябва да бъде под непосредствен зрителен контрол на такова лице.

Вие носите отговорност за вашите действия, решения и за вашата безопасност и вие ще поемете последните. Ако не сте в състояние да поемете тази отговорност или не сте разбрали добре указанията за употреба, не използвайте това средство.

2. Номерация на елементите

(1) Защит край на въже, (2) Въже, (3) Регулиращо устройство, (4) Корпус на регулиращото устройство, (5) Палец, (6) Отвор за закачане, (7) Ос, (8) Болт, (9) Свободен край на въже, (10) Защит края, запущен с тапа.

Състав: алуминий, неръждаема стомана, галванизирана стомана, полиестер.

3. Контрол, начин на проверка

Вашата безопасност зависи от състоянието на средствата.

Petzl препоръчва задълбочена проверка от компетентно лице най-малко веднък на всеки 12 месеца (в зависимост от действието в страната наредби и от начин и условията на употреба). Следвате указанията за проверка, посочени на Petzl.com. Запишете резултатите от проверката в паспорта на ЛПС: тип, модел, данни за производителя, серийен и индивидуален номер; датите на производство, покупка, първа употреба, следваща периодична проверка, дефекти, забележки, име и подпись на инспектора.

Преди всяка употреба

Проверявайте регулиращото устройство за пукнатини, деформации, белези, износване, корозии... Проверете подвижността на палца и функционирането на пружината.

Проверявайте състоянието на бронята и на сърцевината в краищата на въже.

По време на употреба

Важно е да следите редовно за състоянието на продукта и връзката му с останалите средства от системата. Уверете се, че отдендите средства са правилно разположени един спрямо друго.

Внимавайте за чужди тела, които могат да попречат на движението на застопоряващия елемент по въжето. Внимавайте да нямаме външен натиск върху палца.

Проверявайте състоянието на въжето (кал, лед...).

4. Съвместимост

Проверете съвместимостта на този продукт с останалите елементи от системата при вашата начин на приложение (съвместимост = правилно функциониране на елементите).

Елементите, които се използват с MICROFLIP трябва да отговарят на действащите в страната стандарти (например съединителите на EN 362).

5. Поставяне на MICROFLIP

Включете карабинер с автоматична муфа, отваряща се с две движения, в края на въжето.

Закачете регулиращото устройство към сбруята с помощта на карабинер с автоматична муфа, отваряща се с две движения. Обърнете съвършено отворен елемент, уверете се, че при падане на палевата въжето не може да се пъльзе надолу. Закачете края на въжето към сбруята, препръзително е към точката симетрична на тази, към която е закачено регулиращото устройство.

6. Принцип на действие и проверка на функционирането

Когато карабинерът се натовари, палецът притиска въжето към корпуса на регулиращото устройство. Палецът трябва винаги да може свободно да се завърта.

За да се освободите въжето и регулирате дължината, достатъчно е да натиснете корпуса на устройството.

7. Предпазни мерки

При външен натиск върху палецът застопоряващото няма да сработи.

Регулиращата дължината на въжето така, че то да бъде опънато и стойте под точката на закрепване. Недопустимо е да има свободното движение или падане.

По време на рязане използвайте винаги две системи за позициониране или осигуряване. Армираното въже не е неразрушимо и може да бъде срязано от разчека.

Аксесоари

Използването на MICRO SWIVEL в края на въжето ограничава износването.

Резервни части

MICROGRAB.

Армирано въже, резервна част за MICROFLIP.

8. Допълнителна информация

Този продукт съответства на регламента (EC) 2016/425 относно личните предпазни средства. ЕС декларацията за съответствие можете да намерите на страницата Petzl.com.

Позиционирането въже MICROFLIP не трябва да се използва като средство за спиране на падане. Може да се наполчи да се използва освен позициониращата система и система с елементи спредица пред височина.

Предвидете необходимите спасителни средства на за извършване на незадоволителен

• Препънатият оток на закрепване на въже се натоварва на палевата и дължината е 12 kN.

• Преди всяко инсталиране на една система с елементи спредица пред височина трябва да се провери свободното пространство под палевата, за да не се удари в земята или в някое препятствие в случай на евентуално падане.

• Внимавайте отоката за закрепване да бъде правилно позиционирана, за да не се използва на проблем.

• Предпазният колан спредица падане е единственото средство, което трябва да се използва за обезопасяване на тялото в една система, спираща падане от височина.

• За извършване на работа на височина е необходимо работещите да са в добро здравословно състояние. ВНИМАНИЕ: неподвижно високо положение в продължение на часове може да доведе до бракуване на палевата.

• ВНИМАНИЕ - ОПАСНО: следете средствата за спредица да са в добро здравословно състояние. ВНИМАНИЕ: неподвижно високо положение в продължение на часове може да доведе до бракуване на палевата.

• За извършване на падане (или натоварване), за да не се употребяват повече.

• ВНИМАНИЕ: някои от здравословните рискове са създадени от височина.

• А. Срок за годност - B. Маркировка - C. Разрешена температура - D. Предупреждение при употреба - E. Почистване - F. Сушене - G. Съхранение/транспорт - H. Поддръжка - I. Модификации/ремонти (забранени само на износване на Petzl, изключение само за резервни части) - J. Въпроси/контакт

Гаранция 3 години

Отнася се до всички дефекти в материали или при производството. Гаранцията не важи при:

• нормално износване, окислядане, модификации или ремонти, лошо съхранение;

• унищожение на тези продукти, за да не се употребяват повече.

Причина:

A. Срок за годност - B. Маркировка - C. Разрешена температура - D. Предупреждение при употреба - E. Почистване - F. Сушене - G. Съхранение/транспорт - H. Поддръжка - I. Модификации/ремонти (забранени само на износване на Petzl, изключение само за резервни части) - J. Въпроси/контакт

Табела за безопасност

1. Ситуация с неизбежен рисък от тежко нараняване или фатален изход.

2. Ситуация с опасност от възможен инцидент или нараняване. З. Важна информация относно начин на функциониране или спецификацията на продукта. 4. Несъвместимост на средствата.

Контрол и маркировка

а. Отговаря на изискванията на регламента за ЛПС. Нотифициран орган за ЕС изследване на типа - б. Номер на нотифициран орган, контролиращ орган за производството на това ЛПС - с. Контрол: основни данни - д. Дължина - е. Индивидуален номер - ф. Година на производство - г. Месец на производство - д. Индивидуален номер на партита - и. Индивидуална идентификация - ж. Стандарти - к. Прочетете внимателно техническите указания - л. Идентификация на модела - м. Съвместимост - п. Дата на производство (месец/година) - о. Адрес на производителя - р. Максимално работно натоварване - q. Диаметър

KR

본 설명서는 장비를 정확하게 사용하는 방법을 설명한다.
특정 기술 및 사용방법만을 소개한다.
사용자의 장비 사용과 관련된 잠재적인 위험에 대한 정보를 전달하나 모든 것을 설명하는 것은 불가능하다. 최신 정보 및 추가 정보는 Petzl.com을 확인한다.
각각의 경고 내용 확인 및 정확한 장비 사용은 사용자에게 책임이 있다. 장비의 도움은 추가적인 위험을 야기할 수 있다. 본 설명서를 이해하는데 어려운 점이나 의문점이 있으면 (주)안나푸르나로 연락한다.

1. 적용 분야

추락 보호의 용도로 사용되는 개인 보호 장비 (PPE).
수목 관리 작업을 위해 강화된 조절 가능한 위치 확보 랜야드.
최대 작업 하중: 100 kg/1인.
본 제품은 자체 강도 이상으로 힘을 가해서는 절대 안되며 제작 용도 이외의 다른 목적으로 사용되어서는 안 된다.

책임

주의사항

이 장비의 사용과 관련된 활동은 위험성이 내재되어 있다.
자신의 행동이나 결정, 그리고 안전에 대한 책임은 사용자에게 있다.

이 장비를 사용하기 전에, 반드시 알아야 할 사항:

- 사용에 관한 모든 설명서를 읽고 이해하기.
- 장비의 적합한 사용을 위한 구체적인 훈련받기.
- 장비의 사용법과 사용 한도에 대해 숙지하고 친숙해지기.
- 관련된 위험을 이해하고 숙지하기.

이런 경고를 유념하지 않으면 심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있다.

이 장비는 전문가와 책임질 수 있는 사람만이 사용할 수 있고, 전문가의 직접적이고 눈으로 볼 수 있는 통솔 아래 사용되어야 한다.

행동이나 결정, 그리고 안전에 대한 책임은 사용자에게 있으며 결과물에 대해 예측할 수 있어야 한다. 모든 위험을 책임질 능력이 없거나 그런 위치에 있지 않다면, 그리고 사용설명서를 충분히 이해하지 못했다면 본 장비를 사용하지 않는다.

2. 부분명칭

(1) 랜야드 끝, (2) 로프, (3) 로프 조절 장치, (4) 프레임, (5) 캠, (6) 연결 구멍, (7) 축, (8) 스크류, (9) 에비 로프, (10) 스크류인 플러그가 있는 박음질 된 끝부분.

주요 재질: 알루미늄, 스테인리스 강, 아연 도금 강, 폴리에스터.

3. 검사 및 확인사항

사용자의 안전은 장비의 상태와 연관성이 있다.

페출은 적어도 일년에 한번 이상 전문가의 세부 검사를 받을 것을 권장한다(사용 국가의 현재 규정과 사용자의 사용 환경에 따라 것). 페출의 웹사이트 Petzl.com에 설명된 절차를 따른다. PPE 장비 서식에 유형, 모델, 제조자 정보, 일련번호 또는 개별 번호, 제조일, 구매일, 최초 사용일, 검사 내용, 문제점, 검사관의 이름 및 서명 등의 PPE 검사 결과를 기록한다.

반번 사용 전에

로프 조절 장치에 갈라짐, 변형, 훑짐, 마모, 부식 등이 생긴 부분이 있는지 반드시 확인해본다. 캠의 움직임과 스프링의 효율성을 확인한다.

로프 표피의 상태, 랜야드 끝의 케이블의 상태를 확인한다.

제품 사용 중

제품의 상태와 장치에 연결된 다른 장비와의 연결 부분을 정기적으로 검사하는 것이 매우 중요하다. 장비에 연결된 모든 아이템들이 잘 연계되어 정확한 위치에 놓여 있는지 확인한다.

캠이 로프쪽으로 밀어주는 동작을 방해할 수 있는 이물질이 있는지 확인한다. 캠의 외부 압력을 확인한다.

로프의 상태를 확인한다(진흙, 얼음...).

4. 호환성

본 제품이 사용시 다른 장비와 호환 되는지 확인한다(호환이 된다 = 순기능적 상호작용).

MICROFLIP과 함께 사용되는 장비는 사용 국가의 현재 기준에 부합되어야만 한다(예, EN 362 카라비너).

5. MICROFLIP 설치

랜야드 끝부분에 이중 자동 잠금 연결 장비를 설치한다. 로프 조절 장치를 이중 자동 잠금 연결 장비가 설치된 안전벨트에 연결한다. 확보물에 랜야드 보낸다. 추락시 랜야드가 아래로 미끄러질 가능성이 없는지 반드시 확인한다. 랜야드 끝부분을 안전벨트에 연결하되, 가급적이면 로프 조절 장치를 유지하고 있는 쪽의 반대편 측면 연결 지점을 연결한다.

6. 성능 원칙 및 테스트

로프 조절 장치의 연결 구멍이 당겨지면 캠이 회전하며 프레임에 로프를 조인다. 캠은 항상 자유롭게 움직일 수 있어야 한다.

장비의 프레임이 당겨지면 랜야드 길이 조절이 가능할 정도로 잠금이 풀린다.

7. 주의사항

경고: 캠에 가해지는 어떤 압력도 잠금 성능에 지장을 줄 수 있다.

확보물 아래에 위치하고 자신의 체중을 시스템에 유지하기 위해 랜야드 길이를 조절한다. 자유로운 움직임이나 추락은 허용되지 않는다.

절단 시 항상 2 개의 위치 잡기 또는 확보 시스템을 사용한다. 강화 로프는 파손 불가하며 사슬톱을 사용하여 절단할 수 있다.

소품

랜야드 끝에 사용된 MICRO SWIVEL은 케이블 상에서의 마모를 줄여준다.

부품

MICROGRAB, MICROFLIP을 위한 강화된 고체 로프.

8. 추가 정보

본 제품은 개인 보호 장비에 관한 규정 (EU) 2016/425의 필수 요건에 부합한다. EU 표준 적합성 선언서는 Petzl.com에서 확인 가능하다.

MICROFLIP 랜야드는 추락 제동 용으로 제작된 제품이 아니다. 추락 제동 장치와 함께 작업 위치 확보 시스템을 추가하여 사용해야 할 수 있다.

- 장비 사용 도중에 우연히 부딪치게 될 위기에 대비하여, 반드시 신속하게 이행할 수 있는 구조 계획과 방법을 가지고 있어야 한다.
- 장치의 확보 지점은 사용자 위치보다 위에 설치되어야 하고, 반드시 EN 795 규정의 요건을 충족해야 한다 (최소강도 12 kN).

- 추락 제동 시스템에서, 매번 사용 전 지면에 충돌하거나 추락 시 방해물을 피하기 위해 사용자 아래로 필요한 이격거리를 확인하는 것은 필수이다.

- 위험 및 추락 높이를 제한하기 위해 확보지점이 정확히 위치하고 있는지 확인한다.

- 추락 제동 안전대는 추락 제동 시스템에서 사용자의 신체를 지탱하는 장비로만 사용된다.

- 여러 개의 장비를 함께 사용할 때 한 가지 장비의 안전 성능이 다른 장비의 작동과 연관되어 있다면 위험한 상황을 불러올 수 있다.

- 경고 - 위험: 장비가 거칠거나 날카로운 표면에 마찰되지 않도록 주의한다.

- 사용자는 고소 활동시 신체적 문제가 없어야 한다. 경고: 안전대에서 자력으로 행동할 수 없는 상태로 매달리는 것은 심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있다.

- 이 제품과 함께 사용되는 각 장비의 사용 설명서에 반드시 따른다.

- 본 제품의 사용설명서는 장비가 사용되는 국가의 언어로 제공되어야만 한다.

- 제품의 마킹은 알아볼 수 있는 상태여야 한다.

장비 폐기 시점:

경고: 제품의 수명은 제품의 형태, 사용 강도 및 사용 환경에 따라 단 한번의 사용으로도 줄어들 수도 있다 (거친 환경, 고온 환경, 날카로운 모서리, 극한의 기온, 화학 제품 등).

다음과 같은 상태에서는 제품 사용을 중단한다.

- 심한 주박이나 하중을 받은 적이 있는 경우.
- 검사에 통과하지 못한 경우. 장비의 보전상태가 의심되는 경우.

- 장비에 대한 기록을 전혀 모를 경우.

- 적용 규정, 기준, 기술의 변화 또는 다른 장비와 호환되지 않는 경우 등.

이러한 장비가 다시 사용되는 일이 없도록 폐기할 것.

제품 참조:

A. 제품 수명 - B. 마킹 - C. 허용 온도 - D. 사용

주의사항 - E. 세탁 - F. 건조 - G. 보관/운반 - H. 제품 관리 - I. 수리/수선 (페출 시설 외부에서는 부품 교체를 제외한 수리 금지) - J. 문의사항/연락

3년간 보증

원자재 또는 제조상의 결함에 대해 3년간의 보증기간을 갖는다. 제외: 일반적인 마모 및 찢김, 산화, 제품 변형 및 개조, 부적절한 보관, 물비르지 않은 유지 관리, 사용상 부주의, 제작 용도 이외의 사용 등.

주의 사항

1. 심각한 부상 또는 사망의 간작스런 위험이 존재하는 상황. 2. 사고 또는 부상의 잠재적인 위험에 노출. 3.

사용자의 장비의 성능 및 작업 수행에 대한 중요한 정보.

4. 장비 비호환성.

추적 가능성과 제품 부호

a. PPE 규정의 요구 사항을 충족한다. EU 유형 시험 수행 기관 - b. 본 PPE의 생산 관리를 수행하는 인증 기관의 번호 - c. 추적 가능성: 데이터 매트릭스 - d. 길이 - e.

일련 번호 - f. 제조년도 - g. 제조일 - h. 배치 번호 - i.

j. 개별 식별번호 - j. 기준 - k. 사용 설명서를 주의 깊게 읽는다 - l. 모델 식별 - m. 호환성 - n. 제조일 (월/년)

- o. 제조업체 주소 - p. 최대 작업 하중 - q. 직경

